

# 聖徒之聲

第26卷 第十一期  
1984年 十一月份



# 聖徒之聲

第廿六卷  
第十一期

耶穌基督末世聖徒教會印行之中文官方語言雜誌，擁有旌旗，新時代及朋友等英文雜誌的文章特色。

## 總會會長團

甘賓塞 羅慕義墨林  
與格萊戈登

## 十二使徒議會

彭孫泰福 洪德豪惠  
孟孫多馬 潘培道  
艾希頓馬文 麥康基布司  
貝利多馬 海大衛  
傅士德雅各 麥士維尼爾  
納爾遜羅素 鄔克司達林

## 顧問委員會

培勒羅素 鄧樂倫  
賓納嘉立斯 譚迪查爾斯  
李喬治百敏

## 國際雜誌編輯委員會

編 輯：培勒羅素  
總 編 輯：希勒頓理  
助理編輯：米基大衛  
兒 童 版：利查生萊斯  
設 計：納森司各

## 聖徒之聲編輯委員會

發 行 人：Larry Hiller

中文語言

協 調 員：盧觀敏

編 輯：孫玉筠

## 發行者：

耶穌基督末世聖徒教會

香港發行中心

香港九龍彌敦道六九一號

永如大廈三樓

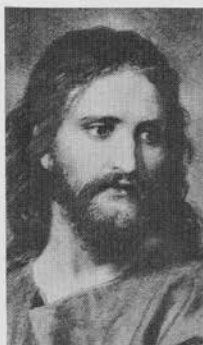
承印者：啓德印刷廠

香港柴灣安業街8號

合明工廠大廈五樓C座

## 封面說明：

此圖描繪出自靠的一面——  
家庭菜園——馬萊迪繪。



10



17



中華民國七十三年十一月份  
一九八四年十一月份

## 總會會長團信息：

自靠的高級本質

羅慕義墨林會長

1

我引導，你遵行

拉森史提芬

8

對摩門經的見證

10

每天研讀經文，尋求聖靈指引

赫巴布斯

17

問與答：見證

戴倫佐治

22

問與答：家庭教導

納培利甘

27

養蜂者

森美遜史葛

29

被委派

盧爾腓特

33

水和麪包

羅拔斯黎特

40

兒童欄

英雄與英雄

保遜慧雲

C-1

亞基瑪與基化

珍斯拿蓮妮

C-4

小玩意

斯葛莎莉

C-8

教會新聞

N-1

## 訂閱價目：

### 港澳地區：

零售每本港幣二元五角

全年十二期港幣廿四元

### 亞洲地區：

空郵一年新台幣四八〇元，港幣八十六元，美金十四元

平郵一年新台幣三五〇元，港幣五十二元，美金九元

### 台灣地區：

零售每本新台幣十五元

全年十二期新台幣一三〇元

### 海外地區：

空郵一年新台幣六五〇元，港幣九十六元，美金十六元

平郵一年新台幣三五〇元，港幣五十二元，美金九元

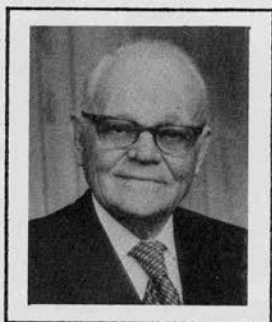
版權所有©1984財團法人

耶穌基督末世聖徒教會

總會會長

BPMA0518CH

# 自靠的高級本質



羅慕義墨林會長  
總會第一副會長

羅慕義墨林會長一九八二年十月份教友大會的講道詞，經刪改後，被要求重刊。

**我**愛聖先知們所教導之簡易福音真理，這些原則我百說不厭。從太初開始，人就受忠告要以自己的方法謀生，藉以變為自靠。明白到自靠與自由的緊密關係，我們就容易了解主為何如此著重此原則了。

包文阿爾培長老對這主題有此見解：「主的旨意必然是希望祂的人民不受任何強迫，不管是硬性的實施抑

或良心的束縛。……基於這個原因，教會不贊成任何制度令有能力的人變得長久有倚賴性；相反，卻堅持施予真正的作用乃是助人能自助，因而得自由。」（教會福利計畫，福音教義手冊1946年，第77頁）

善意的人設立許多計畫幫助有需要的人，可是其中多是目標短淺的，主張「幫助人」，卻違反了「幫助人去自助」的精神。我們必須致力於令有體能的人自靠。

## 我們要努力做到自靠，不是依賴別人生存。

若干年前，我從「讀者文摘」剪出以下的文章：

「在鄰近友善的聖安格登市（佛羅里達州），成羣的海鷗正在豐盛中抵受飢餓。捕魚本是好的覓食方法，可是海鷗不懂得捕魚。牠們世世代代依靠捕蝦船投下網中的零碎物為食。如今捕蝦船已不在這一帶活動了……」

「捕蝦的人給海鷗設立福利站。這種大鳥從來不用費神學捕魚，亦從未教過下一代捕魚。牠們只是引領子女到蝦網去。

「這些無拘無束，象徵自由的海鷗如今要餓死了，因為牠們向『不勞而獲』屈服。唉！爲了施捨的東西，牠們放棄了自立的本能。

「許多人亦像這些海鷗，覺得從美國政府『蝦船』的稅網下檢些宜人的殘食是天公地道的事。政府一旦缺乏供應品，這些人怎麼辦呢？我們下一代又會怎樣呢？

「讓我們不要做易受騙的海鷗。我們……定要保存自給自足的才幹，爲自己創造天地的才華，節儉的作風，並真正熱愛自立。」（「Fable of the Gullible Gull」，讀者文摘，1950年10月英文版，第32頁）

貪婪以及不勞而獲的作用在今日的社會已根深蒂固，即使財源廣進的富人也盼望政府保障他們得益。競選總統往往決定於候選人應允投票者用政府基金滿足他們的要求。這種作風若爲普世所接受，而在任何社會推行，則必令其市民變成奴隸。

即使有合法權利如此行，我們也不要倚賴政府，若要放棄自尊，以及在政治、靈性及俗世方面的獨立，這個代價太大了。

在某些國家，極難分辨出那些利益是不勞而獲，那些是賺取得來的，但不管在任何國家，原則是一樣的：我們要努力做到自靠，不倚賴別人生存。」

不僅政府要承擔這罪過，恐怕許多父母也因過度放縱，而使孩子變成「受騙的海鷗」。令兒女過度倚賴的父母，亦像令市民倚賴政府的救濟金一樣，難辭其咎。事實上，父母在這方面的作爲會比任何政府計劃更有腐蝕作用。



主教及其他聖職領袖也可能犯此罪過，使支會教友變成「受騙的海鷗」。有些教友在金錢或情緒上倚賴主教。不管是甚麼來源，救濟金始終是救濟金。一切教會及家庭行動都要助長我們的教友及兒女自靠。我們不能時常控制政府計畫，但我們能控制自己的家人及會衆。在任何國家，如果我們教導和遵行這些原則，就能大大地應付可能在於政府計畫中的不良影響。

有些人本身有能力，卻不自靠。梅亨利會長說：

「這項重大的原則並無否定要對貧困和需要幫助的人施予援手。全無能的人、年老的、患病的，會得到悉心的照顧；但每個有能力的人定要盡量憑自己力量自立，不倚賴他人；視逆境為暫時考驗；把信心結合在自己辛勤工作的能力上……。」

「人若有堅強的信心，真正的勇氣、不屈的意志、內心熱愛獨立，以自己的成就為榮，就往往能克服路途的障礙。（大會報告，1948年4月，第五頁）」

現在，我想說一項非常重要的真理：

自靠並非是個至終的目的，而是個促成目的的方法而已。一個人很可能完全獨立，卻缺少每一樣其他優良的特質。他也許很富有，永不用向別人求助；但除這種獨立精神除非附帶着靈性的目標，否則會腐蝕他的靈魂。

教會的福利計畫是靈性的計畫。

一九三六年，於設立此計畫之時，麥基奧大衛會長有此精明見地：

「靈性培養是我們至應重視的。靈性是靈魂的至高成就，是人的神聖本質；『是促成人成為萬物之王的至高榮耀賞賜。』這是種克己的勝利意識，亦是與上帝溝通的感覺。只有靈性才真正是人生的精萃。」

「靈性就是給衣衫襤褸的人，給糧食不足的人吃得飽，使被迫失業的人在絕望中奮鬥得到活力。在一切說了和做了之後，從教會（福利計劃）所得的至大祝福乃是屬靈的。表面上，看來每一樣行動都是著重物質的，例如改縫衣服，做蔬果罐頭，儲糧，選擇富饒的居留地，看來絕對全是屬世的，但透過這種種行動，從靈感推行，並使之聖化，這些行動就是靈性的質素。」（大會報告，1936年10月版，第103頁）。

教義和聖約第二十九章三十四至三十五節講述沒有一條誠命是屬世的，而所有誠命均是屬靈的。

人要「成為他自己的主宰」。人若不自靠，就不能「成為自己的主宰」。從這點，我們看到自立與自靠是靈性成長的重要關鍵。每當面臨失去自靠力時，我們感到本身的自由亦受到威脅。一旦增加我們的自立能力，就會發覺我們行事的自由也隨即增加。

從上述，我們應學會欲行事絕對自由，自靠乃是先決的條件。然而，我們亦學會只有以自由作正確選擇，才有靈性的自靠。應怎樣做才能以自

靠來增長靈性？

要有靈性的自靠，要訣在於運用自由來遵行神的誠命。經文非常清楚的命令凡「有」的，要「分給」缺乏的。

雅各對尼腓人說：

「你們要為你們的弟兄着想，像為自己一樣，要和大家親密而不吝嗇你們的物質，使他們都能像你們一樣的富有。

「但在你們尋求財富之前，當先尋求神的國度。

「在你們獲得了一種對基督的希望後，如果你們尋求財富，你們就必獲得；你們也必為了行善的目的而尋求財富——使無衣蔽體的人有衣穿，飢餓的人有飯吃，釋放被囚禁的人，並為患病和受痛苦的人們解除痛苦。」（雅各書2：17-19）

在此福音期，當教會組織了祇有十個月，主曾吩咐：

「假如你愛我，你就要事奉我並遵守我的一切誠命。

「並且看啊，你要顧念貧窮者，為了支助他們，把你……的財產，獻納出來。」（教約42：29-30）

同月，主一再提及此事。顯然，教友們有點怠慢，未能從速行事。

「看啊，我對你們說，你們必須去訪問貧窮者和困乏者，並且救濟他們。」（教約44：6）

那些對我們有益的事，反要主不斷的「命令」我們去做，真令我感到難解。主說：

## 服務是構成日榮國度中超昇生活的要素。

「得着生命的，將要喪失生命。為我喪失生命的，將得着生命。」（馬太福音10：39）

為人服務，振奮他人，我們由此而喪失生命，但從中，我們體驗到唯一真正而永恒不渝的快樂。我們並非在人間忍耐服務，好能博取進入日榮國度的資格。事實上，服務是日榮國度中超昇生活的特質。

啊，由於我們心地純潔，在榮耀之日這一切都自必來臨。到時，再不

用有誠命，因為我們已親身體驗到唯有從事無私的服務才會真正快樂。

既然服務是神的品格，而自靠是服務的先決條件，那末我們意會到自靠的重要性嗎？人不自靠，就不能運用這些與生俱來的意願去服務了。一無所有，如何施予？空的食物架如何給餓者充飢？空的錢袋如何給貧者賑濟？感情匱乏的如何去支持和諒解？沒有學識如何教導？最重要的，靈性軟弱的人如何去給人靈性指引？

有的和缺乏的，兩者互惠。施予的過程令貧者喜樂，富者謙虛，兩者得益。貧者擺脫窮困的束縛和限制，有自由發揮屬世和屬靈的全部潛質。富者分享盈餘，從事施予的永恒原則。人一旦健全或自靠，就當伸手扶助別人，如是者循環不息。

我們要自靠，但在某方面也需靠人。因此，每人應以自己堅強之處助人。同時，有真正需要時，不應因自尊心而不願接受別人的幫助；不然，就是不給別人機會得到神聖的經驗。

三項被強調的教會使命之一是去成全聖徒，這正是福利計畫的目的。這並不是一個為審判日而設的計畫，而是今時今日的計畫，因為今天是我们追求完善生活的日子，讓大家繼續緊守這些真理。 ■

### 讓我們一起討論

讀完羅慕義墨林會長的文章後，家庭可能希望在家庭會議中討論以下的原則。

追求完美生活的原則是通過自靠和服務他人。

#### 自靠的阻礙

- 懶惰
- 揮霍
- 不遵守誠命
- 不關心儲糧
- 家裡沒有食物生產
- 負債和利息付款
- 不注重工作技能
- 消極的態度

#### 自靠的通路

- 勤勉工作
- 節儉，儲蓄，預算
- 服從智慧語，遵守誠命，交付什一奉獻
- (盡可能) 儲藏一年的食品，衣物和燃料
- 在家裡生產食物
- (盡可能) 避免負債和建立穩定的經濟基礎
- 改善工作技能
- 達成身體，情感和社交的健康

#### 服務他人的阻礙

- 祇關心個人和現在的家庭
- 害怕與別人分享
- 收藏你的財物
- 過於幫助那些有能力自助的人，導



致他們養成依賴的態度

- 不讓他人分享你自己和家庭的一切
- 你感到沒有時間去服務，沒有天才去分享

### 服務他人的通路

- 關心他人
  - 分享你所擁有的一切
  - 給予慷慨的禁食奉獻
  - 協助他人建立自靠能力
- 
- 付出你的時間，天才，和財富，與家庭，教會和社會分享
  - 參予個別或組別的服務計畫

### 給家庭教導教師的建議

一些強調的要點。你可能希望在你的家庭教導訪問討論中提出這幾個要點：

1. 我們要努力做到自靠，這是教會的教導和計畫的目的。
2. 麥基奧大衛會長說：「從教會（福利計畫）所得的至大祝福乃是屬靈的。表面上看來，每一樣行動都是著重屬世的，但透過這種種行動，從靈感指引，並使之聖化，這些行動就是靈性的質素。」
3. 完全行動自由的先決條件是自靠。要有靈性的自靠，要訣在於運用自由來給予和服務他人。
4. 服務他人是構成日榮國度中超昇生活的要素。



### 討論提示

1. 講述一些有關你對自靠的個人感受和經驗。請家人分享他們的感受。
2. 在這篇文章裏有沒有經文，章節或引文，可供這家庭高聲誦讀和討論？
3. 在探訪之前先與家長談論一下才進行討論是否較佳？關於這次論題，長老定額組或主教有沒有一些信息給予家長？

# 我引導，你遵行

拉森史提芬

年少時，我已有一種感覺，就是如果我事奉主，祂必看顧我。雖然我不敢肯定，但這概念卻吸引了我，所以，多年來我忠誠地遵從。感覺祂也給予我一個舒適的避難所，我在需要小心和謹慎的時候也保護我。這概念容許我在遭遇小小的事業挫敗、家庭問題、甚至大災禍時作為辯護。當一次冒險事業失敗，我就想：「主必定在考驗我。」當紛爭威脅我的家庭時，我就斷言：「撒但真的在窺探我們。」

因為我感到主必時常看顧着我，所以，我感到在求問主之前不需要「在心中加以研究」（教約 9：8）我感到簡短而快捷的禱告便可以。我經常說：「父啊，我已盡力為你服務，現在祈求你在這件事情上祝福我。」我感到如果光大我在教會的召喚，神

不會讓我失去家庭——就是假如我把神放在第一位，我永不會有經濟困難。我不明白原來跟隨這步驟，就是屈服於撒但給救主的試探：「你若是神的兒子，可以跳下去，因為經上記着說：『主要為你吩咐他的使者，用手托着你，免得你的腳碰在石頭上。』」（馬太福音 4：6）

最後，「考驗」接踵而來，經過挫敗和失望，開始檢討我的疏忽態度。開始查考經文及檢討我在每件事情上的責任。從證據中充份顯示神希望我們實踐自己的計畫和行動，並經常尋求祂對我們所做事情的認可。與神的關係並不是獲得個人成就的一種途徑，而是在成長和了解的梯階上沿途引導，而這道梯階必須運用我們個人的努力去爬過。接受了這種新指引後，重整我的事務並為我的生命負責。



有一天，當我乘載家人經過附近的山坡作一個家庭晚會活動時，沿着曲折的彎角駕駛，我問他們是否感到我在上星期確已努力事奉主。他們都贊同，認為我這個主教已付出很多時間為神工作矣。我再問：「我是否真的先求祂的國和祂的義，有多少人對這些東西都要加給我及神必會看顧我們有信心？」（看馬太福音 6：33）起初他們有點遲疑，後來也一致贊同神是被經文所束縛而做的。

「好吧，」我以喜悅的信心回答。「這段艱辛的日子，使我厭倦了事事小心。我想我就放開駕駛盤，讓神帶領我們到目的地。」車內發生一陣的混亂。五個孩子中，四個因為沒有足夠的信心把車子交給神而感到不安，兩歲的小孩卻不動——她毫不介意誰駕駛。我的好妻子便為孩子們解救，她代表孩子們面對我說：「我們相信神能帶領我們到達目的地，但祂不

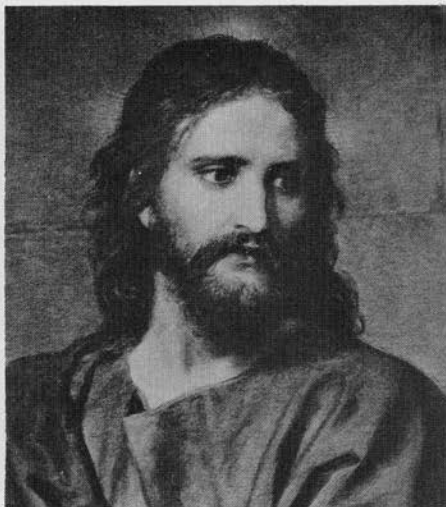
需要這樣做，因你已坐在駕駛座上，請把你的手放在駕駛盤上，小心地駕駛。」

「對了，」我說，「事奉神並建立祂的國度是一件生命中最令人歡欣的事情，它帶來祝福。但這並不是一個藉口，使我們不用在日常生活中下判斷和謹慎。事實上，我們在這些事情上得到更多的指引。今天課程到此為止。」

自此以後，我們的生活和環境都改進了，同時亦增進我們對神的了解。我再不需要以經文作藉口來解釋神為何讓我挫敗，作為對我信心低落的支持。反之，我感激祂給我們經文、現代的先知，和聖靈的恩賜指引我們有更高的領悟力。我們親愛的天父必引導我們，但祂不會為我們駕駛。祂的渴望比我們更甚，祂渴望我們學習像祂一樣駕駛，就是祂在那裏，叫我們也在那裏。（看約翰福音 14：3）■

# 對摩門經 的見證

救主和先知們見證「最正確的書」



## 主耶穌基督

「他（斯密約瑟）已在翻譯這經書，也就是我命令他翻譯的部份，這正像你們的主，你們的神是活着的一樣真實。」（教約17：6）

「並且藉事先準備好的方法賜給他來自上方的翻譯摩門經的權力；

「其中包含著一個墮落的民族的紀錄，以及對外邦人，也對猶太人的耶穌基督的豐滿福音；

「那是經由靈感賜給的，並且藉著天使們的施助而向其他人證實，由他們向世界宣講的——

「向世界證明那神聖的經文是真實的，並證明神不僅在古時各世代並且也在這年代和世代中，確實感召人們並召喚人們，作祂的神聖事工；

「藉此顯明祂在昨天，今天及永遠都是同一的神。

「那些藉信心得到這知識並且行

為正直的人們，必將接受永生的冠冕。」（教約20：8—12，14）

「再者，這教會的長老，祭司和教師們要教導我的福音原則，在聖經及摩門經中的，在其中有豐滿的福音。」（教約42：12）

### 斯密約瑟

「我告訴過弟兄們摩門經是全世界最正確的一本書，也是我們的宗教的拱心石，一個人藉着遵守摩門經中的教訓，較藉着任何其他書本更能接近神。」（教會歷史4：461）

「我經由神的權力和恩賜翻譯紀錄。」（教會歷史4：537）

「讓我們以摩門經為例，一個人握有該經並將其埋藏於他的田地內，藉着他的信心保護着該經，使其在末世時代，或在適當的時候才出現；讓我們看該經由地下出現，的確可被視



為所有種子中最小者，但是看其擴展枝葉，是的，甚至帶着高大的枝葉，和神聖的，莊嚴高聳着，直到其像芥菜種一樣，成為所有菜中最大者。的確，該經已自地下發芽而長出，正義開始自天俯視，神正在降下祂的權力，恩賜和天使，停留在其枝葉上。」（教會歷史2：268）

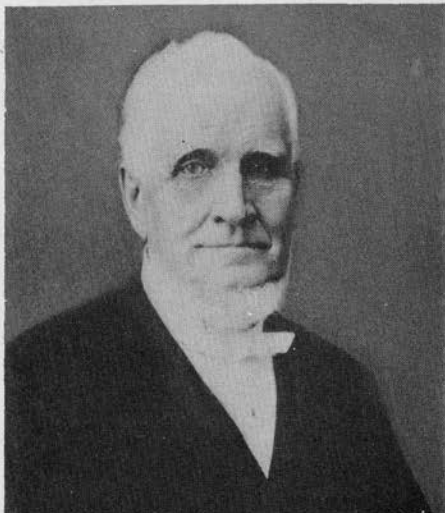


### 楊伯翰

「當摩門經第一次面世兩、三星期後，我得到這書。在決定接受這書之前，我花了兩年時間仔細研讀。我知道這是真實的，正如我用眼睛可看到或用手指可觸摸到，或感覺那些可感覺的現象一樣。如果不是這樣，我永不會接受它，直至今日。」（Journal of Discourses, 3：91）

「幾百年來，主一直在作工，準備道路以便該書的內容從土中出現，

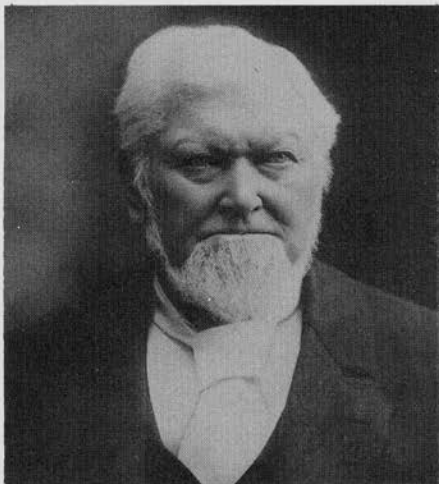
公諸於世，而讓地上居民知道祂仍然活着，將來也活着，並且祂將在末世的時候自大地的四方聚集祂的選民。」（楊伯翰演講集，選自維特蘇約翰，鹽湖城：德撒律圖書公司，1954）



### 泰萊約翰

「摩門經裏的福音與聖經裏的福音是互相對照的：兩書的教義不謀而合，祇有歷史的部份不同：一本是亞洲的歷史，另一本是美州的歷史。我們知道這是真的。」（Journal of Discourses, 5：24-41）

「不要信任你自己，但研讀最好的書——聖經和摩門經——儘管學習，然後依附神，並保持個人脫離任何腐敗和沾污，你必得到至高者的祝福。」（Journal of Discourses, 12：398）



### 伍惠福

「當我這樣做時（開始研讀摩門經），聖靈作見證這些紀錄是真實的。我用眼睛去看，用耳朵去聽，用心去了解。我更打開門戶接待主的僕人。」（引述於高立馬太，Wilford Woodruff - History of His Life and Labors, 書藝社，1964）。

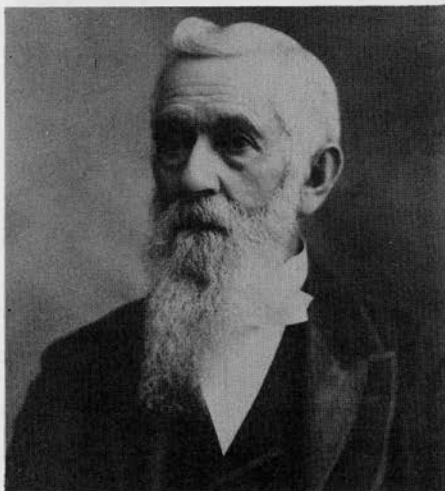
「我感到神的靈見證摩門經。我相信這是黑暗中的光和地上的真理。」（Wilford Woodruff's journal, entry dated December 31, 1833. Located in Church archives.）

「我閱讀這些——聖經，摩門經，教義和聖約，我把這些視作永恒真理。它們包含着永恒真理的話語給這一代。」（Journal of Discourses, 22：146, 335）。

### 舒朗卓

「我得到主關於這事工的真理（

復興，包括摩門經。)的強烈啟示，這種感覺非常深刻，歷久不散。無論我處境如何，祇要我仍有記憶，這種完全的知識便會留存在我心坎裏。(大會報告，1900年十月)



### 斯密 F. 約瑟

「摩門經是不容否定的，因為它是真實的。這書由始至終沒有一句教義，訓誡和指示，有異於聖經中基督和祂的使徒的見解和真理。更沒有一句忠告，訓誡、或譴責不是為了使聽從它的人由壞變好，由好變得更好。它由始至終都有着從靈感而來的紀載，使每個誠心的靈魂信服。」(Journal of Discourses, 25: 99-100)

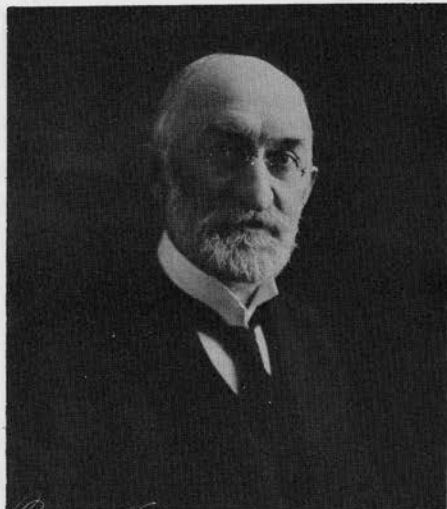
「關於閱讀摩門經及教義和聖約，沒有人能成為本教會成功的傳教士，除非他對這些書熟悉。一個人愈熟



悉這些書籍，就愈能有效地執行他的傳道職責。」(斯密 F. 約瑟給兒子斯密斐亭約瑟的信，From Prophet to Son: Advice of Joseph F. Smith to His Missionary Sons, 斯密 M. 海倫及肯尼 G. 斯葛編，猶他州，鹽湖城：德撒律圖書，1981)

### 郭禧伯

「十分高興在過去的六、七個星期中，我每天用虔敬的心，仔細研讀大約十頁摩門經，我想我從沒有這麼欣賞這本書。書中有關救主的神聖使命的奇妙見證，比我上次閱讀摩門經時，使我的心和靈有更深刻的印象。記得我時常提及年青時閱讀此書，同時，對此書是真實的，這個永恒見證如何進入我的內心。正如它的主旨顯示，它的確是真實的——是美國印第安人祖先的神聖歷史。在孩童和年青



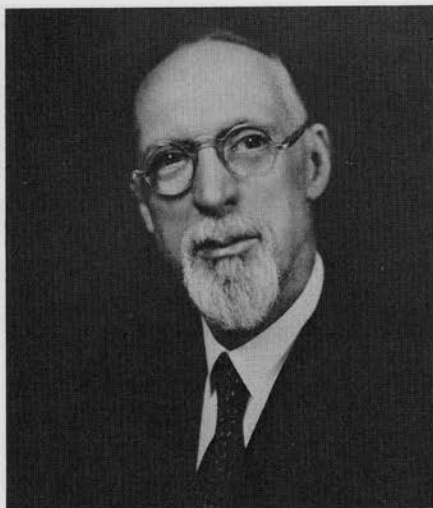
時代，我不能像今天一樣充份了解和領悟有關救主神聖使命的精采講道。在書中祂對美洲大陸人民的偉大教訓，阿爾瑪和阿賓納代以及許多人奇妙的靈感教訓。但我不知如何感謝能夠在孩童時代便閱讀這書，有這確切的真理信念在我心裏，感激之情，難以言喻，而尼腓的性格更使我難忘。

「對於摩門經的神聖性，這見證不斷增加，滲透我的心靈。我更因此而歡欣。」（大會報告，1924年4月，第157—159頁。

### 斯密喬治

「摩門經是一部神聖的紀錄，所包含的資料並不能在其他書中找到。主已吩咐我們把祂所顯示的永恆福音真理與祂所有的兒女分享，並為他們在高級國度準備地方。

「有一點使我內心充滿了快樂，就是知道每一個研讀它（摩門經）的人，每一個切望瞭解它是否神的話語的人，都會得到應許，這項應許不是



斯密約瑟的，也不是任何活着的人的，而是我們天父給予的應許，他們必確實知道它是屬神的。

「這兩部書（摩門經和聖經）一起教導我們所有關於我們來自那裏，為何在這裡，將到那裡去；它們也包含勸告。天父美好的勸告，使我們做一些充實今生生活，並為永生的快樂而準備。」（大會報告，1936年4月，第13—16頁。）

### 麥基奧大衛

「我向你們見證摩門經真的是神





的話語，天上的和地下的再次溝通。主真正的道已向大地的人民顯示了，使每個真正相信基督的人得到需要的知識和祝福。」（Instructor, 1952年十月，P. 318）

「摩門經是一部奇妙的書。它是復興教會的一個非常重要的基礎。」（進步時代雜誌，1960年十一月。）

### 斯密斐亭約瑟

「當我還未足齡成爲一位執事，已開始閱讀摩門經。自從那時起，我一直閱讀它，而且知道它是真實的。一位教友不會感到滿足；除非他或她能多次的閱讀。仔細思考使他或她能得到見證，它確是從全能之神的靈感而來的紀錄，並且它的歷史是真實的。」

「這些紀錄（摩門經，教義和聖約和無價珍珠書）是無價的。藉着它

們的教導，我們更接近神，更了解我們的天父和耶穌基督，且深入認識祂們並知道更多有關祂們賜給世人的奇妙救恩計畫，如果我們接受，我們將被提升到神的國度並成爲祂的兒女，接受那豐滿的國度。



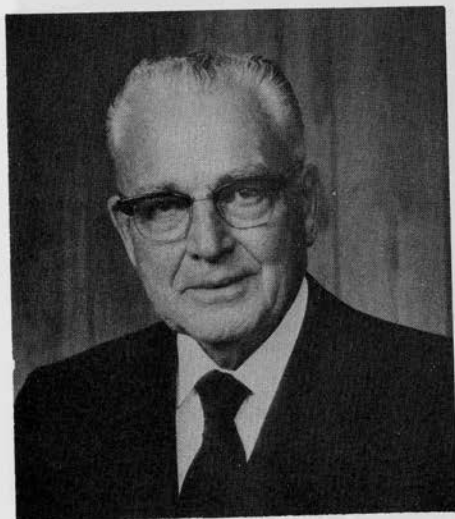
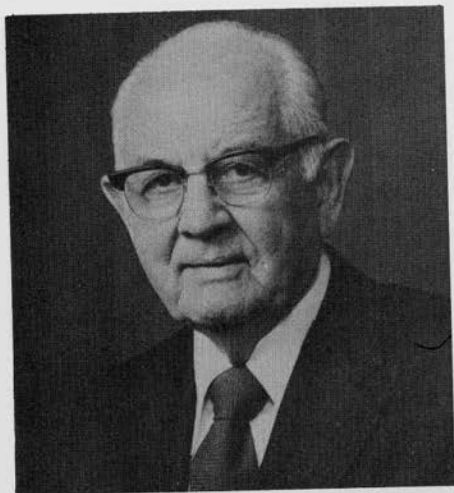
「我想向你們作見證，我知道摩門經是真實的，這是斯密約瑟藉着一位由神派遣的一位天使從神的手中得到的，那位天使當他活在世上時，完成了紀錄並藏起來並出現在這豐滿時代福音期中。（分享福音，第7章，第3段。）

### 李海樂

「現今聖經的地位被許多人所降低，他們把世人的哲理融合聖經的經文中，破壞它們真正的意思。幸好我

們永恒的天父，祂時常為祂兒女的靈性益處着想，賜予我們一本對照的經文，就是摩門經，作為辯白由主帶領先知們所講和所寫在聖經的真理。

「在這第二個證人，我們可更肯定的知道古代先知們的教訓意思，確實地，主和祂的門徒曾活着，並在人民中間教導。鼓勵了所有誠心尋求真



理者把這兩本神聖的經文一起研讀有如一本，並正如我們一樣瞭解它們的真正關係。（*Ye Are the light of the World*, 猶他州，鹽湖城：德撒律圖書，1974年，第89—91頁。）

### 甘賓塞

「可否讓我告訴你們一個偉大的經歷？有一個週末，在我前往一項指

派工作途中，並攜帶了一本經常與我為伴而特別的書。我祇在睡時，吃時和換火車時才放下它。它那難以抗拒的魅力，吸引人濃厚的趣味，令我著迷。我已閱讀過它很多次。

「閱讀完畢，我把書蓋上。一邊休息，一邊回想，以吸收其內容。每一頁都使我全神貫注。我知道這本書所含的都是事實。

「此書是神的話語。是對基督第二個有力的證人。

「書中的最後一章是一個應許，凡用真心閱讀這書，虔誠的渴望知道它的神聖性都能得到保證。

「親愛的朋友，我給你們這本摩門經，願你們虔敬的閱讀、仔細的研讀，並得到你們個人對它的神聖見證。」（*進步時代*，1963年6月，第490，493，495頁。） ■

# 每天研讀經文

## 每天研讀經文，尋求聖靈指引

赫巴布斯

**壹**天晚上，我的女兒羅妮在她的女朋友家中留宿。準備上床時，她突然記起忘記了做一件事，「啊！」她大聲說，「今天我還未閱讀經文。」她的兩位朋友也發覺她們也未閱讀，於是她們借來一本摩門經一起閱讀。

這種勤奮閱讀經文的習慣並不是在我們的家庭中建立了很久，或許我們或其他教會中的家庭在閱讀經文方面沒有很大的分別。我們知道應該研讀經文，並渴望研讀經文，但我們的

嘗試不十分成功。最後，我們決定養成閱讀經文的習慣。為了建成這目標，我們接受了支聯會主日學會長衛亭卡夫的建議。

他的方法很簡單，他計畫中的最初的目標就是習慣**每天**閱讀一小段。目的是要使我們養成一種態度，對經文的注意力提高。他沒有指定我們每天需研讀多少，也沒有提議一些特別方法去研讀，祇鼓勵我們每天閱讀經文，**無論多簡短**，甚至只是一節，紀錄下我們連續閱讀了多少天，利用這

## 我們渴望研讀經文，但嘗試不十分成功。

簡單的方法，無論那一天我們閱讀了幾節或十頁。我們可以一章一章的閱讀，或研讀主題。也可利用這時間去閱讀下星期日主日學課程的指派功課。我們可時常改變——一章一章的閱讀，但有時略過到另外一章或集中在某一主題上。我們甚至可設第二個目標，就是每天閱讀一章（或半小時，或五頁），我們仍不能達到第二個目標，但每天閱讀經文的習慣，就算祇閱讀一節，這習慣仍然持續下去。

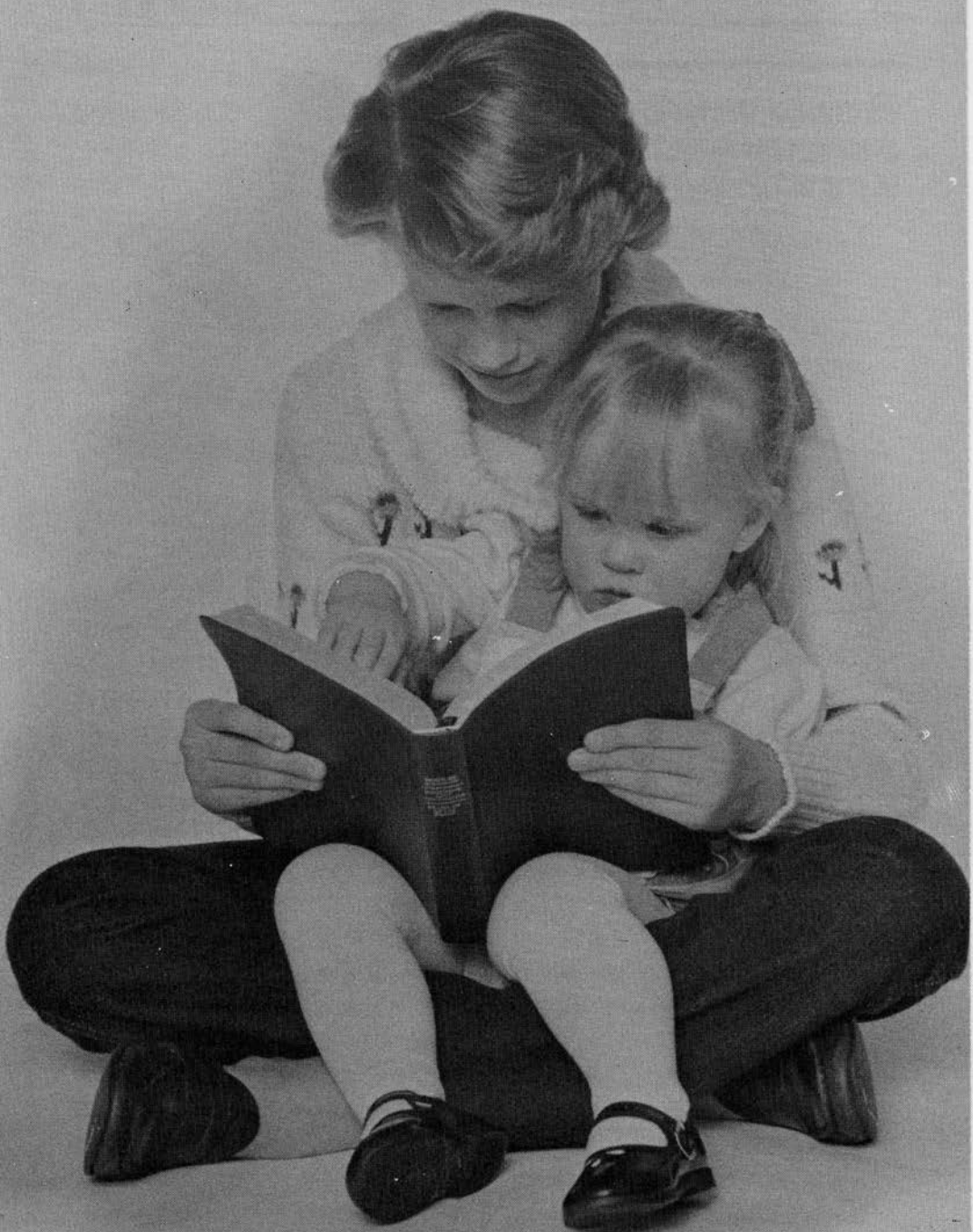
我們發覺紀錄連續閱讀經文的日子數字給我們一個有用而彈性的系統，激發我們，使我們更積極。連續閱讀的特別數字（如十天，三十天，五

十天，一百天，二百年，三百六十五天）可作為里程碑，在家庭中得到某種形式的獎勵或讚許。獎勵的頻率和性質可視乎參予者的年紀和成熟作不同的改變。例如，我們的家庭成員相當年青，所以我們每十天為小孩子作一些簡單的討論。這計畫激發起我們去實行，開始兩年，我們錯過兩次一起閱讀經文。我們之中有三人已得到三百六十五日的紀錄，家庭個人紀錄由我的長子湯美負責，他連續讀了四百四十六天——那時他是八至九歲。兩個最大的孩子，羅妮和湯美，已讀過摩門經，無價珍珠書，和創世記，甚至到新約。

當然，這目的是養成每天閱讀經文的習慣，養成這習慣的方法並不特別重要，重要的是養成一種態度，就是經文是我們生活的一個重要部份。

我的家庭和那些每天閱讀經文的家庭都發覺神的話語對我們的生活有重要的效果。我們留意到第一個轉變就是經文和其他靈性讀物在我們生活中成為優先的選擇。我們經常思考經文，而且當我們把它擱置一邊，仍想念着它們。我們發覺甚至在原來的程序中加上另外的計畫以補我們閱讀經文的渴望。有一天，我的妻子，珍，和孩子計畫在我放工後接我一起到附近的城市探訪朋友。當我們回到家裡時，孩子可能已睡了，我們決定把經文帶在車上，使他們在途中閱讀。

讓經文在家裡作為優先的選擇，會影響和激發起我們年幼的小孩子。



**我的家庭和那些每天閱讀經文的  
家庭都發覺神的話語對我們的生  
活有重要的效果。**



我們發現差不多家裡每一個成員——無論老幼——都能參與閱讀經文。當我們開始每天閱讀時，二女兒，莎莉只得五歲，兒子大衛和李察只得三歲和歲半。雖然他們不懂閱讀，但我們要求較大的孩子讀那些經文故事給他們聽。當莎莉懂得閱讀時，便很喜歡讀這些故事給年幼的弟弟聽。我們的孩子在學習如何幫助年幼的弟妹瞭解故事而成長。

一天晚上，珍和我都為教會不同的指派工作而外出，我以為回家後仍有足夠時間與孩子們一起閱讀經文，但會議比我預定的時間加長了。當我回到家時正是九時正，剛過了孩子的

睡眠時間。珍已回家而孩子們已睡了。「我們錯過了閱讀經文嗎？」我問。「不，羅妮和湯美（他們當時已有十歲和八歲）在我回家前已和弟妹一起閱讀了。」孩子們這種主動是新的開始。

我們支會的蘇爾大衛和露茜，熱心的談論在他們家庭中每天閱讀經文的一些結果。他們的長子，史提芬已完成摩門經。他們的女兒，琪，已不再一章一章的閱讀，寧願閱讀她感興趣的不同主題，藉着查考經文的參考部份，她特別有興趣於第二次來臨的主題。

斯密班和露比的家庭已經常一起

閱讀經文並在家庭中完成了所有標準經典。但當他們把每天閱讀作為他們的目標時，他們閱讀時間由一星期五天增至七天，並且發現孩子們更渴望閱讀。而且開始主動去做，不需依靠父母的催迫。他們的女兒祖遜已剛過了三百六十五日紀錄。

在一個支會的女青年露營活動中，當女孩子們都差不多入睡時，有一個呼叫聲：「啊，我今天忘記了閱讀經文。」然後另一個聲音也相認說：「我也是呀！」跟着有另一個聲，然後陸續而來。雖然沒有人帶備經文，領袖們和女孩子一起講述她們喜愛的經文故事。這是一個令人難忘的經驗。

大部份每天閱讀經文的人除了增加經文上的知識外，也感到更接近聖靈——**個人和家庭**。有一天晚上，當加里華利·甸和他們的家庭在閱讀福音時，他們的七歲女兒莉貝卡說：「我現在真的感到很好。」當家庭討論到聖靈的存在時，其他孩子也說他們都感到接近聖靈。

支會有一個家庭說每天的家庭研讀經文激發他們去開始做家庭祈禱和定期的家人家庭晚會。很多人都感到對聖靈的工作有更大的觸覺而且更注意他們與神的關係。

很多人也注意到家庭研讀增加家庭的團結與和諧。閱讀經文給我們有價值的機會去解決問題和在家中教導福音。閱讀使家庭成員能在他們生活中實踐原則，而且更易於在和諧與愛的精神下作有價值的家庭討論。福音

**我相信每天研讀經文帶來直接的結果，在我的生命中曾經歷過最重要和偉大的改變。**

原則和經文故事成為晚餐桌上的經常話題。

凡願每天至少閱讀幾節經文的，可帶來生活上極大的祝福。衛亭卡夫介紹這計畫給我們說：「我相信每天研讀經文帶來直接的結果，在我的生命中曾經歷過最重要和偉大的改變」。每天閱讀經文，每天以主的話為樂事，我們能有最偉大，有影響力和滿足的經驗，一股力量使神聖的靈滲透我們的日常生活中。 ■

赫巴布斯是五個孩子的父親，他現任教會傳道部門，傳教士資源經理和鹽湖城西布特勒支聯會第十八支會的福音教義班教師。

# 問與答

福音疑問解答，聊供指引，  
非教會政策之正式條文也。



**問：**我想教會是真實的，但有時我會懷疑。我如何能肯定呢？

**答：**戴倫佐治主教，鹽湖奧林匹斯山支聯會，奧林匹斯第三支會。

**你**問及一個非常重要的問題並表示了誠懇的渴望去尋求答案。假如我們一起去討論這神聖的問題，首先我會告訴你我愛你。祇有在愛的氣氛和真理之靈下，我們才能討論和理解這靈性的過程，能顯示給一個靈魂知道斯密約瑟是一位先知，耶穌基督是我們的救贖主，以及耶穌基督未

世聖徒教會是主神聖的教會。

阿爾瑪給我們一個知道真理的方程式（見阿爾瑪書32：28-43）他說如果我們足夠的信心讓出些微地位給與主的一部份的說話，我們便能作一試驗去決定那些話是否確實。

亞爾瑪用兩件事作比較：在我們心中讓出些地位和一個相同性質的實驗，種植一粒種籽。如果那是一粒良好的種籽，而我們不用我們的不信把它擠出去，以至我們抵住了主的靈，那末它必開始在我們心裡膨脹，我們就會知道這是一粒良好的種籽。換一句話說，藉着思考一項教義，作一個承諾，改變一種立場，或給予一項服務，我們都在心裏播下一粒種籽。當事情完結後，我們感到成長，滿足，和快樂，就會知道這是一粒好種籽。當我們培養這小植物，它會繼續成長並結出甜美的果子以滿足我們靈性的飢餓，正如水一樣滋潤我們飢渴的靈魂。

再沒有比阿爾瑪更好的答案去解答你的問題。我曾經歷這方法，它確實應驗了。





許多人在某些時間處於靈性開始豐盛的時期，如果做一些須要做的事，或改變須要改變的，或幫助我們需要幫助的人，我們就種了一粒永恆而重要的種籽。它膨脹，生長，並且使我們的靈魂充滿着美好的果子，這是我們不能否認的事實。有時，豐盛時期的來臨是難以察覺的，但當我們知道並發現了，而我們並不立刻去留意。以後，我們如果培養這幼苗：藉着研讀，服務和祈禱，隨着令上加令，律上加律，我們便有一個堅強而不容否認的見證去幫助我們得到豐富的收成。

年青時，我已翻起了靈性的泥土

。我用誠心的禱告去種植種籽，我感到對於有一位神並且祂答覆祈禱等知識在成長。種植種籽於家庭教導服務和擔任其他教會任務上，我感到這成長在告訴我，這些行為會令人快樂的，而且在為我的同胞服務時，我真的是為我的神服務。我繳付什一奉獻並感到獲得天上的窗戶為我敞開的快樂。

因為這快樂，其他思想、感受與承諾，我處於一個豐盛的情況下種植一粒種籽，以往的更強大。我接受了傳道的召喚。

當主教告訴我主希望我去傳道時，離開主教室，立刻到我工作的地方告訴老闆，我將會去傳道。他答道：



「很好，這是一個偉大的訓練。當你回家時，你將能大聲的說話並且更自信。」他又說：「不要立即站在教會中並說你知道福音是真實的因為你不能知道。那些說這種話的人是撒謊的。他們不知道這是真實的。」我當時不能告訴他我知道教會是真實，但我卻告訴他，我認為它是真實的。

在英國傳道兩個多月後，我得到最豐富的收成。最初的幾個星期很困難：思鄉病，加上情緒低落。但同時我強烈的渴望成爲一個出色的傳教士。在赫爾區，我被指派去講述斯密約瑟的故事給七位傳教士聽。我站起來背誦那些我曾勤力地、虔敬地準備，並且牢牢記在心裡的說話。最初，我

**我們不是要自己完全，才能知道教會是真實的。但我們一定要渴望成爲完全。**

的訊息如背誦一堆字，但後來感到我的靈魂充滿着難以形容的快樂，並不斷在膨脹。在腦海裏，我看見那神聖的叢林，看見斯密約瑟，見到天父和祂的兒子耶穌基督。然後我知道這是美好和真實的。不祇認爲教會是真實的——而是我知道它是真實。當我傳道歸來，我在前任老闆面前說我知道教會是真實的。如果不是這樣做，那些已長成了並非常真實的收成也將被否認。

你所經驗之過程，可能與我的不一樣，但結果卻是一樣的。

有些人在小孩的時期已經知道教會是真實的。這對他們來說並不是一個問題，因為他們已經有一個靈性上的見證人。我們都希望成爲這樣。然而就算他們到達一個靈性的豐盛時期——一個新的播種時期，不種植便不會有收成。耶穌基督挑戰我們去播種，祂說：「人若立志遵着他的旨意行，就必曉得這教訓或是出於神，或是我憑着自己說的。」（約翰福音7：17）



甘賓塞會長勸導我們說：「去做」傳道，在聖殿中結婚，繳付什一奉獻，愛你的同胞，誠實，追求美好的事情，不要欺騙，放棄做那些你知道是不正確的和阻礙你進步的事情。我們不是要自己完全，才能知道教會是真實的。但我們一定要渴望成爲完全，我們要成爲聽從班傑明王教訓的尼腓人一樣「不再有作惡的意向，祇想不斷地爲善。」（摩賽亞書5：2）

在傳道的初期，我渴望知道教會是真實的。然而這並不是我最憂慮的，最重要的是我熱烈的渴望成爲一位好的傳教士。當我尋求這目標時，間接多於直接地知道教會是真實的。

第一次傳道若干年後，我成爲傳

道部會長。有一位長老來對我說他不知道教會是真實的，因此他希望回家。我請求他不要這樣說：「你不能知道教會是真實的，如果你一直想着『我要回家。』你心中的種籽本可帶來你所尋求的答案，但你因缺乏信心而把它扔掉了。首先你要說：『無論教會是否真實，我要留在這裏。我要留下來。』」簡單來說我告訴他，他心中要播的種籽就是承諾留下來和服務的種籽，那些生長甜美的果子，就是收成時的見證。

對於你的問題：「我如何能肯定呢？」答案很簡單。你必須投入你的工作，你想教會是真實，這表示你已開始投入。現在要去肯定一點，你必

## 抬起你的頭，使你能看到前路； 但不要抬得太高，使你看不到誰 需要幫助。

須完全的投入。有些人希望在投入之前就知道福音是真實的，他們不想作任何努力，因為恐怕一無所獲。在我來說，必須首先投入然後我才知道。我相信你追尋這答案，你也須作同樣的事。

你會回答說：「我已嘗試過了。」我會說：「再嘗試多一點。」再沒有其他方法。投入並求問主這是否正確的，努力去學習真理。不要「坐着」求主給你一個見證。反之，要「去做」並求主給你一個見證。用力揮動鐮刀，你將找到靈性的小麥去收割。不要希望在你開始收割之前，便有小麥出現。要有信心並去相信。

不要急切追尋知道教會是真實的，這樣正如拔苗助長，讓它自然地 and 確實地成長，不要以為不需爬過山腳就可到達山頂。生命有如一匹布，你不能祇是坐着和編織靈性，而把日常生活置諸不理，你不需要與世隔絕或做冗長的祈禱，你不需要走到老遠去找一項服務，你祇要做你需要的祈禱

和做你可做到的服務以及承諾去做一個良好的人，無論你身處何方都充滿快樂，這就是看你如何對待你的父母、朋友，如何服務他們，使靈性的種籽得以在溫暖的泥上內生長。

推進生命，抬起你的頭，使你能看到前路；但不要抬得太高，使你看不到誰需要幫助。經常禱告，把感激，感恩和虔誠的言詞包括在禱告中。以簡單直接的方法，就你的問題、希望和渴望，求取靈性上的證實。還要，經常在你的心中禱告。

承諾去侍奉、愛、研習、禱告。神將會伸出手來觸摸你，聖靈將向你的靈魂見證耶穌是基督、斯密約瑟確看見祂和天父、摩門經是真實、福音已被復興。然後，你才會知道耶穌基督為我們贖罪，在祂復興的教會中，藉着聖職執行神聖的教儀，我們可被潔淨並成為進入高級國度的候選者。

就是這樣簡單。真的就是這樣，如果你把它弄複雜了，你會常常學習，經久不能明白真道（參看提摩太後書3：7）。這道理很直截了當；然而，困難在於你需要傾盡全力。付出愈多，收穫愈大。

投入，播種，培養它們，然後終有一天，你會認識真理，你將會自由的認識和成為你與神，我們的天父，渴望你成為的樣子。你問題的答案真的是一條鑰匙，它將打開你那通往永生的大門。你所尋求的價值過於你所擁有的一切，因為它真的是無價的珍珠。 ■



福音疑問解答，聊供指引，  
非教會政策之正式條文也。



問：作為一位家庭探訪教師，我應如何鼓勵和推動我的初級同伴投入？

答：納培利甘，亞里桑那州探比市，福音進修班教師。

**能**夠好好的教導參與家庭教導的亞倫聖職兄弟，他們長大時，會更渴望去感受家庭教導的經驗。為此，有經驗的麥基洗德聖職兄弟需幫

助初級同伴在家庭教導計畫中成爲重要和有效之一部份。

這裏有一些提議，如何去幫助聖職兄弟藉着有意義的參予而成長。在幫助你的初級同伴的過程中，會發覺到與你所教導的家庭的關係有顯著的改進。

1. 請你的初級同伴去擔當部份課程。當然，你不能祇交（加入聖徒之聲適當的題目）給他說：「輪到你講了。」應該互相參予課程。沒有兩個家庭是相同的，談論你會如何把訊息帶給每一個家庭及配合其需要，然後祈求主的幫助。

2. 請你的初級同伴負責紀錄家庭成員的生日和特別的日子，例如洗禮，假期，畢業和週年紀念。可表示心意方法很多：例如賀咭，款待，不昂貴的禮物等等。或許你們兩人可帶一個生辰的小孩到公園，玩遊戲或看電影。對一個失去配偶的父母或長者來說，特別答應替他們做某項工作，就是最有意義的了。

3. 當然，不是祇有特別的日子才可幫助所教導的家庭。使你的初級同伴知道如何有意義地幫助：例如，寡婦或失去配偶不需爲簡單的家庭修理事宜付錢。同時，家庭探訪教師可一起幫忙，例如修理一個破爛的窗等等。在一些大型的工作上，你的初級同伴可把它作爲他的聖職定額組的一項服務計畫。

4. 很多年輕人在家中照顧弟妹得到良好的訓練。如果你探訪的家庭有小

孩子，或許你的初級同伴可照顧小孩（當然免費）當他們的父母到聖殿，做家譜或傳道工作時。甚至他可幫助家庭定期到聖殿或達成某些目標。

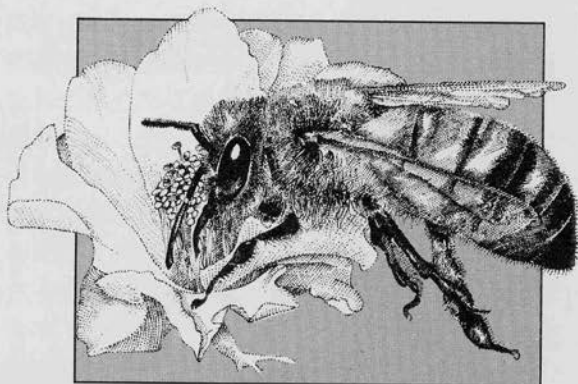
5. 鼓勵你的初級同伴把他的天才和嗜好與家庭分享。或許他喜歡木工，他可幫助一個家庭成員學習如何造一件傢俬。或許他喜愛運動、音樂或美術，他可以幫助小孩子建立技巧和自信。

6. 當你被要求去施助家庭中的一個成員，可要求你的初級同伴與你一起去。如果他持有亞倫聖職，他就不可參與實際的教儀工作。但他可在塗油之前作一個祈禱，如果可以的話。亦可藉着觀察別人的信心和禱告，獲得學習機會，並且能建立他個人的信心（但是，小心，勸告他掌握時間去做你希望去做的事。）當你探訪的家庭或其中的成員有特別需要時，藉着與你一起禁食或禱告可能使他在靈性上得到極大的成長。

7. 幫助你的初級同伴知道他的榜樣對於他探訪的家庭的小孩子是多麼重要。由他的外表和行動，他可顯示出保持標準服裝的益處，避免古怪的時尚和同輩的壓力，選擇適當的電影和其他娛樂。 ■

# 養蜂者

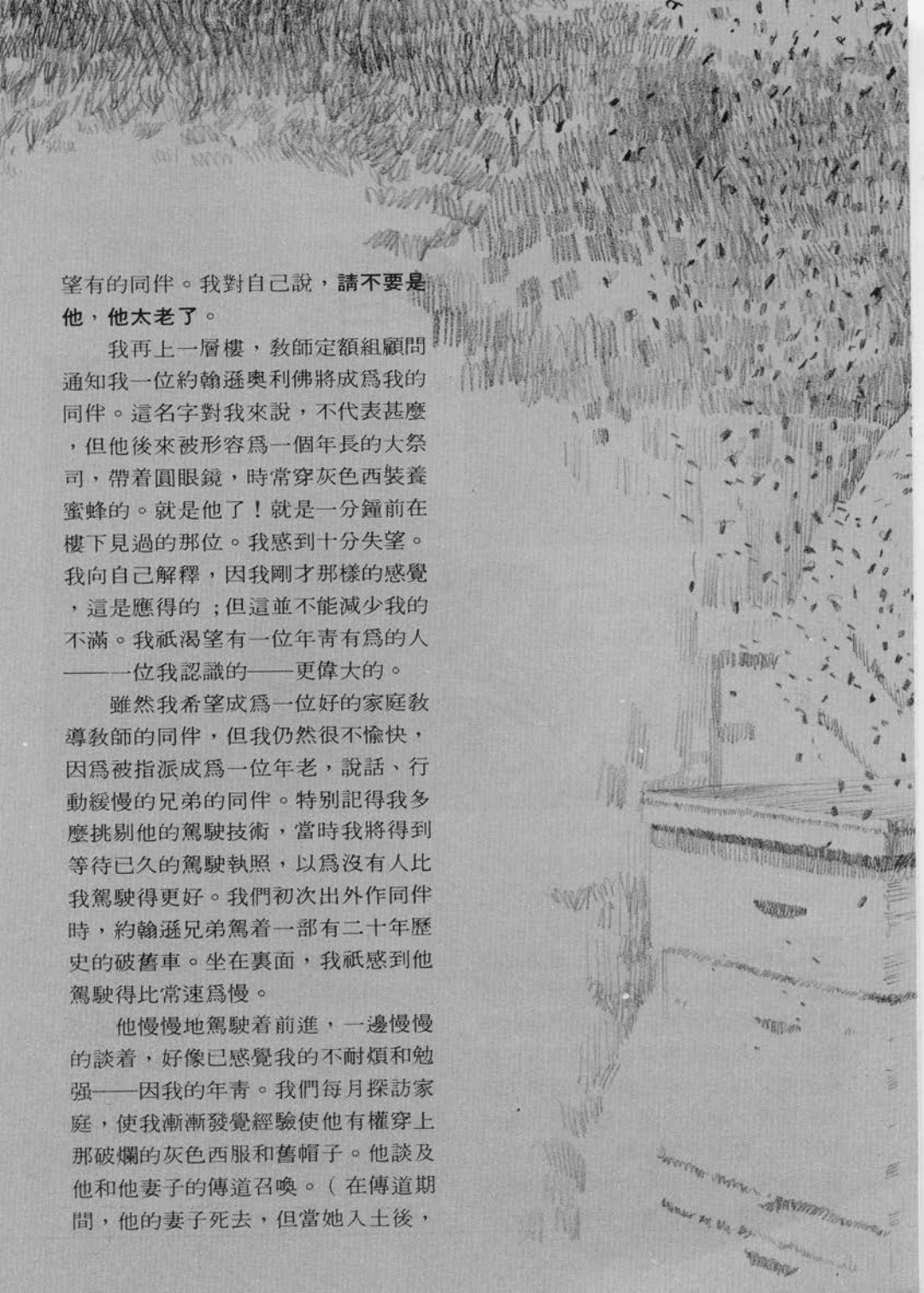
森美遜史葛



**聖**職聚會開會儀式中，主教宣佈多位持有教師聖職的兄弟，將會有新的高級同伴，去完成家庭教導的事工。新的改變使人頗為興奮，在離開禮堂時，一直在懷疑誰將會是我的新同伴。走過走廊一直希望我被揀選成為支會中一個年輕、有精力的長老的同伴，看見沿着走廊開放的班房內，幻想着一個有權力和靈性的人正

努力完成他的召喚。在走廊的盡頭是大祭司們開會的婦女會室。

轉上一層樓，我望進房間裏，看見一個老人，穿着差不多要破爛的灰色西裝。獨自坐在裏面兩掌相合，手指互叉，正在沉思。他帶着圓形的鋼絲眼鏡，膚色帶點兒粗黑。我曾見過這位兄弟，但我不知道他的名字。當時，對我來說他就代表着那種我不希



望有的同伴。我對自己說，請不要是他，他太老了。

我再上一層樓，教師定額組顧問通知我一位約翰遜奧利佛將成為我的同伴。這名字對我來說，不代表甚麼，但他後來被形容為一個年長的大祭司，帶着圓眼鏡，時常穿灰色西裝養蜜蜂的。就是他了！就是一分鐘前在樓下見過的那位。我感到十分失望。我向自己解釋，因我剛才那樣的感覺，這是應得的；但這並不能減少我的不滿。我祇渴望有一位年青有為的人——一位我認識的——更偉大的。

雖然我希望成為一位好的家庭教導教師的同伴，但我仍然很不愉快，因為被指派成為一位年老，說話、行動緩慢的兄弟的同伴。特別記得我多麼挑剔他的駕駛技術，當時我將得到等待已久的駕駛執照，以為沒有人比我駕駛得更好。我們初次出外作同伴時，約翰遜兄弟駕着一部有二十年歷史的破舊車。坐在裏面，我祇感到他駕駛得比常速為慢。

他慢慢地駕駛着前進，一邊慢慢的談着，好像已感覺我的不耐煩和勉強——因我的年青。我們每月探訪家庭，使我漸漸發覺經驗使他有權穿上那破爛的灰色西服和舊帽子。他談及他和他妻子的傳道召喚。（在傳道期間，他的妻子死去，但當她入土後，





R.T. BARRETT

他繼續完成他的召喚。)他談及印度之旅程，他的蜜蜂，和那些對我來說是另一個時代的人。

我們談得愈多，就愈少挑剔他。他那緩慢的駕駛再不激怒我，反而給我們多點談話機會。他的舊車子，有趣的眼鏡，破舊的帽子和帶着破爛水晶的袋錶都不再令我煩厭。他好像變得年青了，而我就好像變得成長了。

在所有我們討論的題目中，我最有興趣的是他養蜜蜂的習慣。初夏的一天，他打電話給我並告訴我他會上那峽谷看看他的蜜蜂。問我是否喜歡跟他一起去，我們慢慢地駕車上峽谷，他告訴我如何開始養蜜蜂以及如何幫助蜜蜂生產蜂蜜。我們駛過公路後，到了顛簸的崎嶇山路，再過小河。有時我需下車，打開羊欄，讓約翰遜兄弟駛過，當我關好欄後再上車。

終於我們到達蜂房，他給我一個舊蜂罩——一頂帽連着一片網紗以保護面部。他告訴我要把長袖恤衫(他提醒我穿的)的袖口鈕扣好。然後他給我一些橡皮圈去纏着我的手腕。用襪子包着褲腳。當約翰遜兄弟這樣做時，他向我解釋如果蜂羣飛來或伏在袖或褲腳上，它們便不能離開，所以它們會因害怕而刺針。我奇怪他竟沒帶上手襪。當他預備好噴煙器去制服蜂羣時，我問他是否常常被刺。

「啊，你經常會被刺——通常如果蜂羣懼怕或不認識你。要是你做得不對，便會被刺。如果蜜蜂被困，也會刺人。」他望着我說這些話，在那

彎曲的面紗後面，我看見一個帶着閃耀，明亮的眼睛和淺笑的人，他知道自己在說怎麼。約翰遜兄弟慢慢的、有條理而小心地打開蜂房並噴出煙來放出蜂羣。有些伏在那沒有手襪的手上。有些則在他的頭上嗡嗡地盤旋，但他從不避開。我保持着一段距離去觀望，不讓蜂羣伏在我身上或有機會刺我。

有些蜂房培植得比其他的好。我驚奇約翰遜兄弟竟能說出那方面出錯，為甚麼有些蜂房沒有生產，然後把問題解決了。他當日沒有帶走任何蜂蜜，但應承當他取蜂蜜時給我一點。他告訴我去咀嚼蜂巢中的蜂蜜然後吐出蜂蠟。他說這樣比單吃蜂蜜更好因為你必須付出努力去得到你所要的。我當時並不瞭解如何能這樣。但當我嘗試過後，我明白了。

幾年後，我在傳道期間收到母親寄來一張從報紙剪下來的一段訃聞。報紙的上方有一張照片，他就是那位曾經和善地教導我關於蜜蜂，及關於年長者的事情，還有很多其他的。在這訃聞中的相片裏是一張陌生而又沒有生命的面孔——跟我初次在婦女會室中見到的面孔完全不同。與當天在峽谷中帶着蜂罩的面孔更不同。雖然我仍能問保羅：「死啊，你的毒鈎在那裏？」我爲了這位兄弟的去世而感到一陣遺憾、悲傷和痛苦。然而當我想起他給我那些他幫助他的蜂羣生產的甜蜜的蜂蜜——與及我咀嚼吐出的蜂巢，我的心便得到安慰。 ■

# 被委派

盧爾腓特

**你**曾否試過在上空向下觀看雲層？在上空看見的雲層與在地面所見的有點分別。我們都很熟悉巨大的積雲，羽毛狀的捲雲，或兩雲形成的黑雲。它們在藍天中移動。偶然我們會一瞥這蔚藍的天空。

可是當你在雲層之上，它們看來完全不同。在噴射客機飛行至距離地面一萬五百公里時望出窗外，尤其刺激。它們有如山脈與河谷，一時間你會看見飄流狀的河流與小溪。你知道雲也有影子的嗎？當你飛離地面你祇看見蔚藍的天空在上面和太陽的影子從一片雲到另一片。

有時你看見白色的雲層中有一個裂縫，可讓我們一瞥幾千公里以下被白色罩着的河流和高速公路。城市裏灰的，藍的和紅的屋頂比對着黃的，綠的，和啡的田園成爲彩色繽紛的方塊有如小孩的圖畫板一樣。

你從雲層之上觀望就有這完全不同的景色。

在教會中，每年主教團都「委派」數千位年青領袖在亞倫聖職和女青年組織中。無論誰發明這句子的都會

被感動，因爲被「委派」就有如飛到雲層之上。當你在年青的時候成爲領袖，你是與塵世隔離，你必須以不同的角度觀察事物和分析，在行爲上亦更改進。

斯密約瑟，在年青的時候便被揀選爲先知，爲復興的福音作領袖，當他被聖天父探訪並介紹祂的愛子耶和華時，他的年齡就正如現今的教師定額組會長，那時他已被「委派」了，然後主禁止約瑟參加任何一間教會。在他建立領袖的新道路之前，他不能再返回他以往的生活，這條路是崎嶇的，需要有自私的服務，但對他所侍奉的要熱愛和忠信。他是被「委派」永遠地領導。他對生命和他的同胞有新的和更好的前景。

召喚作領導同時需求和提供機會給你去改變。你結伴的朋友現在必被視爲你靈性上的義務。你所參與的活動現在是你所要計畫和組織的。顧問和主教團現在都是你的同工。你不再聽宣佈而是你去宣佈。你被「委派」一個作領袖的召喚，去擔任領袖的工作。

## 當你在年青的時候成爲領袖，你是與塵世隔離。

你可能事前對現今的召喚毫無認識，無疑地，你年輕的年紀根本沒有甚麼領導經驗，更可能從未想過成爲一位領袖。可是，爲了主的成功和你的快樂，必須把自己視爲一位勝任的、能幹的，和有責任感的領袖。在新約聖經中教導說你不能把新酒裝在舊皮袋裏，或把新布補在舊衣服上。你必須成長，去承擔這召喚。

離棄那些認爲領袖是天生的，而不是被培養的這種觀念。這裏有兩個例子。摩西花了四十年在法老的宮內，跟着是另外四十年在沙漠中。不知道主在準備他成爲一位偉大領袖的角色，經過八十年的準備，當召喚來到神聖的山上，摩西驚恐的答道：「我是甚麼人，竟能去……。他們必不信我，也不聽我的話……。我不是能言的人，……。我本是拙口笨舌的。」（出埃及記 3：11，4：1，10）

以諾必須改變他的個人形象。最後成爲偉大、親愛的先知，他的服務充滿靈感，使他的人民有着合一的意念。他們對每一個人的愛是那麼偉大，使他們成爲安置在主懷中的一個城。以諾在開始的時候，對於週圍的人來說，他並不是一個正常，受歡迎，

精力充沛的人。當他接受神聖的召喚作領導時，他熱切的求問主：「爲甚麼我在你的眼光中得到寵愛呢？我只不過是一個少年，而且所有的人都厭惡我；因爲我是言語遲鈍的；因此，我怎麼能是祢的僕人呢？」（摩西書 6：31）

給所有有懷疑的年青領袖們，如果主教真的被靈感去召喚你，或許你以爲你所被指派的工作，將被你的定額組成員或班員所反對的話，要確信你是被召喚作爲神的僕人，同時祂會幫助你。祂鼓勵摩西，提醒他，「誰造人的口呢？……去罷，我必賜你口才，指教你所當說的話。」（出埃及記 4：11—12）。以諾被鼓勵當主應許他，「去吧，作我所吩咐你的事，並且不會有人刺穿你。張開你的口，你的口將被充滿，我必賜給你要說的言辭。」（摩西書 6：32）。主爲以諾和摩西所做的，也必將爲你做。

當你被召喚，被支持，和被委派時，主必祝福你。可是，大部份卻視乎你的行動和意向，祂不會灌注於一個漏的瓶裏。領袖的技巧是能夠和可以學習到的。雖然是簡淺的概念，當你掌握它們時，你領導的影響力將有顯著的增加。

要有效地主管，你必須掌握以下的技巧：

計畫

緊記着去履行

有效地運用時間

留意着整個計畫



## 你被「委派」一個作領袖的召喚 去擔任領袖的工作。

讓他人參與  
主持會議  
評值其影響

### 計畫

你的定額組或班員很少會做得比他們預計中好的，那些願望必須要清楚，簡潔而有彈性的。正如一本受歡迎的書。其中主題所說：「如果你不知道你要到那裏去，你可能祇會在某處結束。」

1. 你的目標或聖職目的是甚麼？
2. 它們是否適當和有益？
3. 需要做甚麼才能達到這些目標？
4. 有甚麼人力、財力、和時間來源可供使用？
5. 何時需要完成它們？
6. 你需要知道的限制是甚麼？

### 緊記着去履行

一個計畫祇是一個願望，除非付諸實行。記着讓他人做他們的工作；然後致電給他們，鼓勵他們去完成責任。

1. 你有沒有記下你「需要做的事情」和經常覆核它們？
2. 會議之後，你有否立即記下你需做的事情，以實踐會議中所討論的事情？
3. 你有否在整個星期裏致電給他人，提醒他們某個活動或指派工作？

### 有效地運用時間

世上沒有時間不足這回事。你一定有時間撥作你認為最重要的活動。學習如何決定甚麼是最重要，學識如何運用你的時間。每人在世上都有着一樣不可挽回的實物，就是二十四小時一天。

1. 你有否立下優先選擇的次序？
2. 你有否捨棄那些不能幫助你達成目標的活動？
3. 你有否計畫你的工作，推動你的計畫，並依照你的計畫而實行？
4. 你有否藉着指派工作來讓其他人參與工作？

### 留意着整個計畫

「啊，我現在明白了，」是一個偉大的發現。能使挫敗停止，使人回復信心。如果你希望你的定額組或班員投入，你必須增加機會，讓他們知道他們如何做，和做甚麼能配合更大的系統或計畫。讓他們察覺其價值和活動的次序，和與其他意見和目標的關係。不要限制計畫的遠見。

1. 你有否留意你的主教或顧問比你更有深遠的觀察力。
2. 當你指派一項工作時，你有否對



## 讓每一個組員都有機會作出貢獻，並且幫助他們成功。

他解釋為何那份指派工作是重要和它如何配合整個計畫？

### 讓他人參與

如果你要成功，你必須分配任務。藉着指派工作，使你自己更能勝任為一位領袖。經常讓那些能把計畫付諸實行的人包括在計畫裏。期望他們成功，並完成他們的任務。讓每一個組員都有機會作出貢獻，並且幫助他們成功，集中力量並讓他人成長和發展自己。

1. 你是否經常問自己，「有沒有一些事情是你定額組或班級中的其他成員能勝任的？」
2. 當你指派一項工作時，你有否清楚解釋其目的，價值，時間，與及工作範圍？
3. 你是否有彈性地尋求結果，明白到可能有很多方法去達成目標？
4. 你有否在過程中用特定的問題來要求一個進度報告？
5. 你有否在一項指派工作的結束時，有時間讓他人去報告他們所做的事情？

### 主持會議

你不能在工作的同時開會，所以，應限制會議的次數，使其更加奏效。計畫每一個會議程序，並考慮在會議中，你希望完成甚麼，和你必須做甚麼才能達成預期的效果。每一個會議必須有一個目的，一個結論和有效地利用時間。

1. 你是否有組織力，並且你有沒有一個議程？
2. 當你主持會議時，你有沒有自信和熱誠？
3. 當你歡迎你的班員時，你有否發現一些重要人物在其中？
4. 你有否詳細讀會議紀錄，以提醒自己關於過往的計畫和任務？
5. 你有否在會議中讓他人有好的感受？
6. 你有否留意他人的感受和所提供的意見？
7. 你有否感謝那些參與者？
8. 是否每人離開時，都清楚所有的意見和明白期望要完成的事？
9. 當你將時間交給教師或講者時，你有否用適當的熱誠、幽默，和讚賞去介紹他們？
10. 你是不是主和祂教會的一位稱職的代表人？

### 評值其影響

實際和簡潔的計畫使評值工作更容易。你祇需要看看你的目標達成了多少。當你分析達到了那個程度後，便可集中於完成不太滿意的部份。

1. 開始時，你的目標是否實際和同樣重要的？





2. 你是否滿意所做到的事情，是意料中可接受的成就？
3. 如果你可以再做一次，你的做法將有何不同？
4. 你會找誰去幫助你？

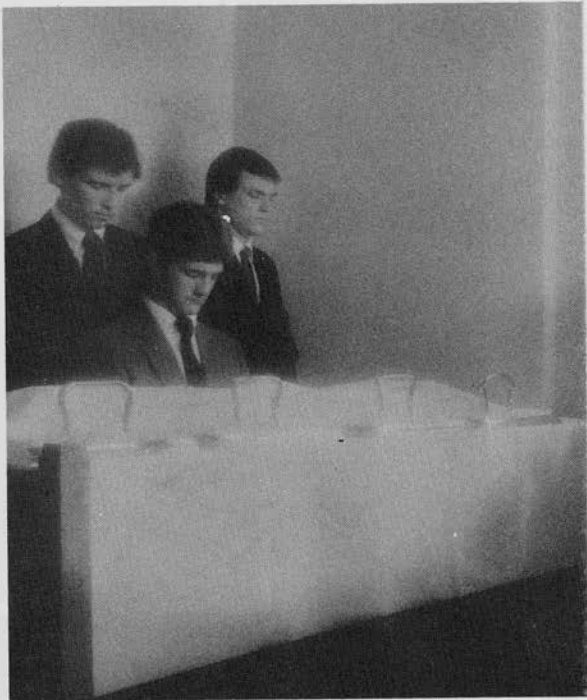
掌握這些領導技巧，會大大的幫助你去改進成爲一個能幹的領袖。但要真正成功，你必須經常緊記你在爲誰工作。你的目的不單是完成工作，而是正在侍奉主和祂的兒女。要作好這一點，你必要學習愛他們。

思考你的領導召喚，想想你有多大的機會。不要感到在一個年青人的獎學金申請表上，在教會職責的一欄中填上「普通的領導職位」。當你奉主的名工作時是沒有一個普通的領導職位的。

當你的主教團按手於你頭上時，他們已委派了你。現在就是時候讓你的頭高於雲層，從一個更高角度去看這世界。當你光大你的職務時，你是一位由主授予靈感的領袖。 ■

# 水和麵包

羅拔斯黎特



那是一個初春剛回暖的一天，教堂的窗門也是當年首次打開。燦爛、溫暖的陽光輝映成一度長長的光線，透進大堂裏。悠悠的春風，帶着花簇的芬芳從窗外飄來。我的祖父母，幾位姑母和叔父與我的父母一起坐着，都露出驕傲的神色。我與其他的執事坐在禮堂的前排。那是我第一次傳遞聖餐。

聖餐詩歌唱完了。

主教向我們點頭，我們一起站立並行到餐桌前。白色的布被移開了並被小心地摺起，然後祈禱文開始了。我感到那些話語和教儀的重要，是以

前從沒有過的這種感覺。除了我的親戚外，好像全體會眾都在看着我，我便嘗試盡量使我的行動表示虔敬和莊重。我對於能傳遞聖餐有一種強烈的自豪感。這是偉大的榮譽。聚會結束後，差不多支會中每一個人都向我道賀。

數月過後，與我的定額組成員一樣，開始漸漸忘記持有聖職和傳遞聖餐的榮譽。忘記了這教儀的目的。它漸漸成爲一種壓力，一些事情我們需要做的，一項指派給我們的工作，均沒有人願意去做。



這種態度開始影響我們執行這教儀，而分別也很微小。如我們有時在聖餐聚會遲到。有時沒有適當的穿着應穿着的服裝、在聚會中談話、雖不大聲，也不是在聖餐服務時，但已帶走了我們所執行的教儀的神聖性。

主教要求我們的顧問跟我們談談這事。有幾個星期日的早上，他嘗試向我們解釋我們所做的，神的聖職和聖餐教儀的重要性。他告訴我們有關亞倫的兒子，客西馬尼園和髑髏山。他是一個比較年長的人，我們都明白到他告訴我們的事情有多麼強烈的感

受。於是便稍為改善我們的行為：但數星期過後，我們又故態復萌。

有一個星期日，聖職班結束後，顧問叫我們留下來。

「你們不需擔心今天的聖餐，」他說：「有人會處理它。」

我們都感到很突然和奇怪，但亦很高興能免這職務，雖然祇是一天。我們如常遲到，唱聖餐詩歌時，才加入聚會，坐在中排座位。坐在執事的長檯上，是我們的顧問和支會中的大祭司。他們是支會中最深資的和最受敬重的人。其中兩位曾任主教，一位任支聯會會長。他們都是持有或曾經持有榮譽和領導地位的。詩歌結束了。他們站起來，開始誦讀祈禱文。

從他們的表現和他們虔敬的樣子，很容易看出他們對於他們所做的事情感到十分尊重和光榮，這是對他們的一項重要使命。他們都穿上黑色的外衣，白色襯衣和打上領帶。但不單止是他們的服裝，甚至是他們在執行教儀時的表現。會眾是沈默的。那次聖餐給人的感受更深更覺神聖是一種深奧和極具意義的感覺。是一種靈性的感覺，一種深切得難以用文字形容的感受。

這個星期日大堂的窗門打開了，這是暮秋時候，秋天的芬芳從窗外飄來。一片藍天，秋葉從樹上落下。我感到謙卑起來。傳遞聖餐並不是一項沒有人希望做的職務。這是授予我一項神聖委託的職務。這是最大的榮譽。

# 英雄與英雌

## 甘賓塞會長：「做正義的事情」

保遜慧雲

甘賓塞是一位你認識的做正義事情的人。」他的內兄弟艾令亨利說。教會的十二使徒會長，甘賓塞經常努力去善待他人，做正確的選擇，給週圍的人做一個好榜樣。

有一次，當他探訪一個支會，坐在台上時，他發覺坐在前排的五個男孩子都在同一時間做着同一個動作。他們把兩腿交叉，把手放在面上，平放雙腿，交叉雙手。稍後，甘會長發覺他們在模倣他——每一個動作。這事提醒他經常要去做正義的事情，服務他人時，做一個好榜樣。

在他的生命中，最喜愛和服務最多的一族人民，就是李海的後裔。

甘賓塞長老在1947年4月的總會教友大會中說明了此事：

我不知道自己在何時開始愛李海

的子孫。這種愛可能是在我出生時臨到我的，因為在我出生以前及以後的幾年，我父親都在印第安人地區的傳道部工作。他是該區的傳道部會長。這種愛在我童年時候已經開始孕育了。父親常為我們唱印第安人的歌曲，給我們看他的印第安朋友的照片和紀念品。……這種愛也可能來自教長賜給我的教長祝福，那年我才九歲。那祝福詞中有一行這樣說：

「你將對許多人宣講福音，尤其是對拉曼人。」

一九四五年，教會會長斯密喬治，請甘賓塞長老到他的辦公室。「我希望你去照顧印第安人。」他說。「他們被忽略了。去管理和照顧世上的印第安人。」

甘賓塞長老走遍數千公里去探訪印第安人，教導他們，和祝福他們。



當發現他們需要和希望更多學校時，他嘗試幫忙。當發現他們因病和苦惱時，他祝福他們並教導他們，他們對天上的父是多麼重要。當發現他們寒冷和飢餓時，他到處尋求幫助。

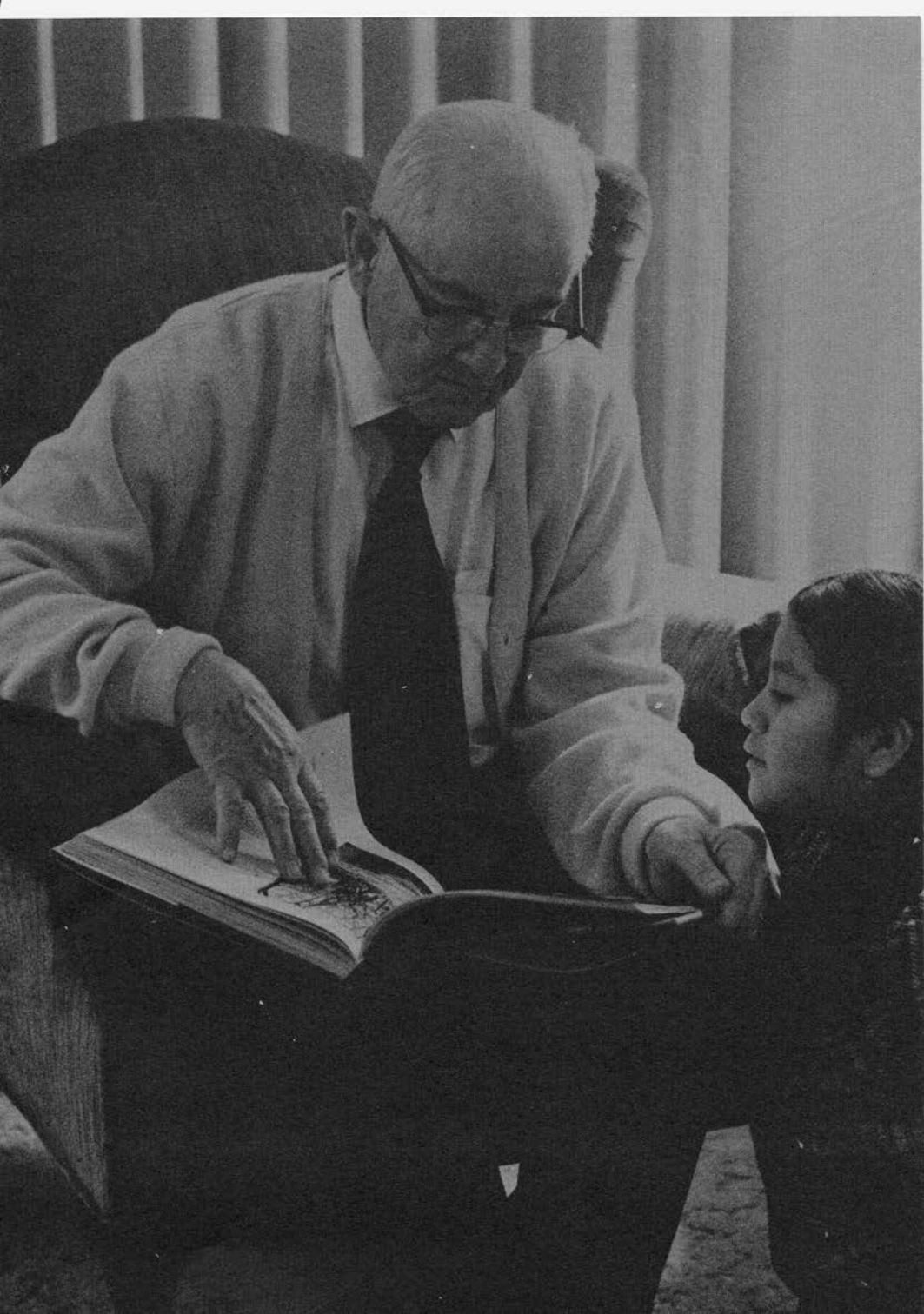
在一九四七年，甘賓塞和印第安人保留區內的人民極之需要幫助，很多人沒有東西吃和沒有保暖的衣服。甘賓塞長老向教會的福利委員會報告，於是盛滿了食物和禦寒衣物的卡車開往救援。然後他通知一家報社，一位記者和一位攝影師到當地視察情況。當他們報導的文章發表後，一隊印第安救援隊被組織起來。甘賓塞長老同時亦寫信給華盛頓的參議員，服務社，並寄發小冊子要求援助。

他的朋友得到幫助，亦十分感激。其中一位說：「感謝你，我現在不會凍僵了。」

甘賓塞長老遍遊世界各地去幫助他所愛的人民。有時花數星期或數月去探訪在中美洲和南美洲，及太平洋的海島上李海的子孫。他教導他們關於救主，耶穌基督，並幫助他們解決問題。無論他多疲累，他永不因為幫助他人而感到厭倦。

耶穌說：「你們若有彼此相愛的心，衆人因此就認出你們是我的門徒了。」（約翰福音13：35）

從甘賓塞會長的行為可表現了他對他的兄弟和姊妹的愛。要跟隨他，就是要經常「做正義的事情」。 ■



# 亞基瑪與基化

珍斯拿蓮妮



天地已被帶入基化了。

對於每個生存的印第安男孩來說，這是一件榮譽的事。可是亞基瑪不能去，雖然他的父親說他已準備好，但特諾盧不願帶他去。一個印第安男孩不能由他的父親帶入基化。在出生時，一個叔父被選為他的教師，而必須由這位叔父帶他入基化，在那裏他會經過一些儀式而成為一個男人。

亞基瑪注視他的表弟，渴望着小棕熊能告訴他，在他村中的基化內有怎麼事情發生。不過，這是一個秘密。

當小棕熊返回他的洞穴村去，亞

基瑪跳起來，呼喊他棕色的狗。他脫去兔毛毯。他會藉着跑使他的身體在冬日下得到溫暖。

「我不會流淚像那愚蠢的普畢達。」他大喊並追趕着小兔。他可能用他的小竹枝殺一隻，以向他的叔父顯示他的技能。亞基瑪的狗一直伴着他走，直至他們跑到峽谷邊的小溪下。然後，他驚奇的停下來，普畢達正在盛滿了一瓶水帶上那險峻的峽谷壁到洞穴去，她看來比她的年紀小。她的父親因為一隻跛足而不能好好耕種他的粟田，所以她的家庭吃不飽。又因



基化：是一種普保路印第安人儀式中的建築物，通常是圓形，部份在地下的。

「你」的叔父特諾盧將何時帶你入基化？」小棕熊問。「我比你小四個月，然而今天已有人帶我入過基化了。」

亞基瑪拉拉他的兔毛毛毯，緊緊的繞着他雙肩，坐在火邊，縮成一團，看着捲曲的烟升上大洞穴的頂上，多蓋一層黑烟在原本已黑漆的洞頂。

「我不知道，」他苦惱地說。「我已完成每一件認定我要做的事情。」

「一個男孩子一定要證明他現在

是一個男人才能進入一個基化。」小棕熊繼續說：「你打過獵沒有？」

「有呀，我們曾在雪地上追蹤一隻鹿，並引牠到山邊，就是用我的箭把肉帶到我們的火爐。」

小棕熊搖搖頭。「我真不明白。特諾盧一定不會捉弄你這麼殘忍的。」

亞基瑪祇聳聳肩，沒有回答。他已做了每一件需要做的事情。並知道傳說的故事，他的箭尖做得很好。並可用鱗鳳蘭這植物的纖維，織成紮實的草鞋，亦能射筆直的箭。在大洞穴村的表弟已做了所有這些事情，而這





爲父親不能跑得快，不能獵足夠的兔子作新的毛毯。在普畢達顫抖的肩上披着的毛毯破爛不堪。

「你沒有披毛毯，」普畢達驚奇地說，她的牙齒在震顫着，「很冷啊。」

亞基瑪挺起他那棕色的肩膀。「我是一個男人，我並不覺得冷，」他跨躍着說。「我可追獵一隻兔子作晚餐。」他準備開始了。

當普畢達拿起重要的水瓶時，她的毛毯從她的肩上滑下來。突然，那隻棕色的狗用它的牙齒奪了直奔往荊棘的叢林裏去。

「回來，回來呀！」普畢達大叫。「這是我唯一的毛毯。」她遷怒於亞基瑪。「你那可惡的狗把我的毛毯偷走，快把它取回來。」

當她帶着水瓶在頭上爬過那峽谷壁時，她顫抖得越來越利害，繼而哭

起來。

亞基瑪盡量尋找他的狗，但牠已拖着毛毯跑下峽谷。他看見被撕開的碎塊懸在草叢上。

「現在已經沒有辦法了，」他說，他一直跑着以得取暖。後來他擲出他那彎曲的竹枝，獵得一隻兔子並驕傲地帶着獵物回家。

「我的兒呀，我們已經有肉燴了，」他的母親說，一邊攪着火堆上的瓦保。「你是一個偉大的獵人，我也感到光榮。但爲何不把牠送給需要的人？」

亞基瑪走到普畢達的火爐邊。「拿這塊肉去吧。」

普畢達很是感激，跟着問：「你找到了我的毛毯沒有？沒有了它，今晚我便沒有東西可保暖了。」

亞基瑪聳一聳肩。說：「沒有，我找不到。」

當晚，團縮在火堆旁，裹在暖烘烘的兔毛毯裏，亞基瑪享着美味的燴肉，把普畢達的事忘得乾淨。

夜裏，他醒來感到有點寒冷，便將那兔毛毯稍爲拉高。同時聽到遠處的哭聲。

準是那愚蠢的普畢達，他想。她時常哭的。

第二天，他見不到她在火堆旁。

「她有點不舒服，」普畢達的母親說。「她需要食物和溫暖的毛毯。但我卻沒有。」

眞可惜，亞基瑪漫不經意地走了，但他仍然記得她的哭聲。

「那是我的狗的錯，」他埋怨着。他愈想得多關於這件事，他就愈不能與他的朋友玩得開心。

那天晚上，他不能入睡。最後，他起來，走到普畢達睡的洞穴後的小黑房去。

「這是我的毛毯，」他說。「你用吧！」

「你該也需要不應該給了我，」她很驚奇地說。

「算是借給你的吧，」亞基瑪說，他連忙跑回自己的房。他渾身震顫着。多麼冷啊！他找來一塊舊的羽毛毯，但已破爛得跟本不能遮蓋他。他緊緊的縮成一團，在房的角落裏，那毯仍能遮蓋一點寒意。普畢達說得對——他不應該送出他的毛毯，因為家裏所有的東西都是屬於母親的，雖然他用的，但毛毯仍然是母親的財物。

那麼，我要為普畢達做一張，他決定了。

有很多天，他的朋友約他去玩遊戲，但他不能去因為他要獵取兔子。天曉得！原來一張毛毯要用那麼多兔子毛才能製成。他把肉給母親或普畢達，然後在晚上便清洗和硝皮。他累得嘆了一口氣。工夫煩複，卻一點都不好玩。好幾次，他真想放棄，但想起那寒夜裏，普畢達的哭聲時，他便繼續做下去。

雖然亞基瑪祇睡幾小時。但那幾小時卻冷得難以抵受。真渴望有他自己的兔毛毯。

當他收集足夠的毛皮後，他要做許

多的箭尖——做最好的。然後，他走到他的表弟的村裏，找那製毛毯師。

「如果你可為我做一塊毛毯，就給你所有這些好的箭尖，」他說。「但我要盡快得到。晚上愈來愈寒冷，且地上已有雪了。」

後來毛毯完成了，亞基瑪便帶給普畢達。「這是你的，它會給你保暖。」

普畢達交回他的毛毯。「你真仁慈，這是一塊美麗的毛毯。你給我們這麼多肉，使我身體復原。又使我的父母不再受飢餓。」

「我希望見到你的鍋中有肉，」亞基瑪困窘地說，然後立刻回到自己的火爐旁。

那天晚上，他的叔父來見他。

「當早上的太陽升起時，你跟我來。這是你進入基化去學習成爲一個男人的時候。」

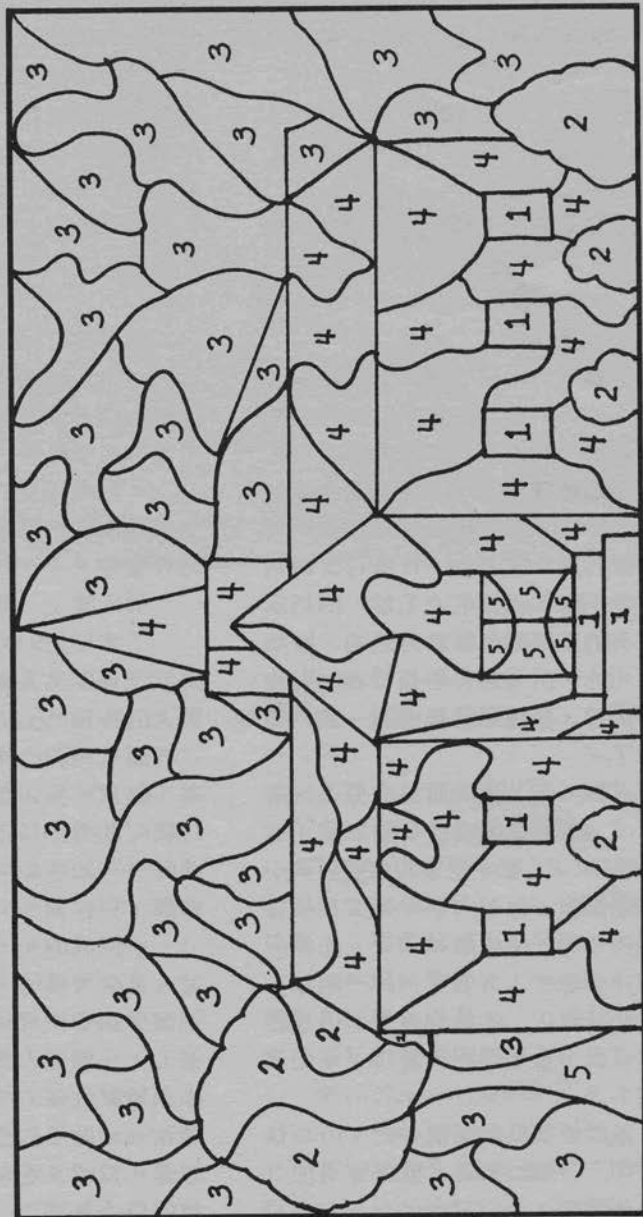
亞基瑪的心充滿喜悅。「我很高興，叔叔。但告訴我，為何要選擇這時候呢？因為在這幾個月裏，我已準備好——知道如何製造箭尖，鱗鳳蘭纖維，和打獵。」

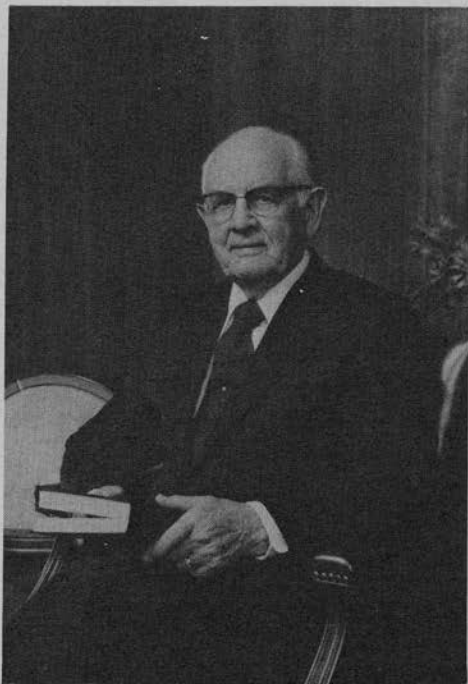
「但我的兒，有一件事你還不知道，是你要學的，」特諾盧回答。「一個男孩子經常單顧玩耍而不會關心他人。一個男人當有事情要去時，必須放棄玩耍。如你的狗帶來他人的痛苦，你做了你應做的事，而且沒有怨言。我留意着你並感到光榮。你應被稱爲亞基瑪：一個外表看似小孩，內心卻是個真正的男子漢的人。 ■

要看這房子如何特別，依照以下的顏色指示，在空格上填上顏色：1—黃色，2—綠色，3—藍色，4—紅色，和5—啡色。

# 一所特別的房子

斯葛莎莉





甘賓塞會長最初就任為教會總會會長時攝

## 十年來的進步

**壹** 九八三年早已成為歷史陳蹟，這也標緻著甘賓塞會長已完成了十年的責任，在這歷史性的十年裏，教會有極大的轉變，更掀起了傳道熱潮，及無窮博愛。

一九七三年十二月三十日，星期日，他在鹽湖城聖殿被按立為耶穌基督末世聖徒教會會長：那時他七十八歲。這十年有極大的改變及增長。

教友人數由1973年的3,321,556增至1983年底約5,450,000。

支聯會由1973年的630個支聯會增至1983年底約1,431個。

全世界在啓用的聖殿由十五間增至現時的二十五間。還有十六間正在計畫和興建中。

全職傳教士由17,258位增至現在的約27,000位。傳道期減至十八個月。

同時，傳道部由108個增至180個。一九七三年歸信者數目為79,603個，一九八三年的歸信者估計為191,013。

這些數字祇是在這十年來突飛猛進之部份證明。一九七五年，七十員

定額組曾作歷史性的改組；一九七六年在教義和聖約附加了兩項啓示；一九七八年，更增多了一項：所有配稱的男教友都可以得到聖職。興格萊戈登長老，總會會長團之第二副會長曾說：「甘賓塞會長在任的十年有很大的成就，在教會方面，增加活躍程度，加強全世界教會教友團結一致。

「甘賓塞會長強調傳道工作的成果非常顯著。他有條不紊地宣講教會這重大的責任：將福音帶給各國、各族、各邦、各民的重大責任。在這方面，他的見解深遠；無論種族或膚色是甚麼，都有無限的機會，爭取進步。而此點也是他最爲顯著的見解，及爲人所稱讚的。

「在有教會事工的地方，甘賓塞會長的領導才能，影響到教會教友增加其活躍程度。聖餐聚會出席率提高，其他方面的進步，亦顯著增加，建築計畫不斷擴大，提供更佳設備。

「甘賓塞會長對教友的愛，與及教友對他，一個先知，一個教會會長的愛，就是教會教友同心協力的觸媒。愛護別人是他的本性，這特質感動到遠近的末世聖徒；所有教友都圍攬在這兄弟情誼的環抱中，互相關懷。這就是主的福音的精神所在。」

十二使徒議會會長，彭蓀泰福長老說：「甘賓塞會長無疑是一個偉大的福音宣講者；他宣講正義，是一個靈性巨人，一個充滿愛和憐恤，似基督的人，向全人類宣講真理，作爲一個傳教士，他是前無古人，後無來者

，誠然是一位神的先知，先見和啓示者。

「甘賓塞會長不單祇引導我們集中在教會的使命上——宣講福音，成全聖徒，救贖死者；他還帶領着我們，貫徹始終。」

### 甘賓塞會長任內之重要建樹

#### 一九七四年

六月二十三日

按立新總會女青年會會長團。

八月十六日至十八日

斯堪的那維亞區域教友大會

十月三日

按立新總會婦女會會長團

十月五日

按立新總會兒童會會長團

十一月十九日

奉獻華盛頓首府聖殿

#### 一九七五年

二月二十三日至三月二日

巴西聖保羅區域教友大會

三月一日

宣佈建築聖保羅聖殿

三月七日至九日

亞根庭布宜諾斯艾利斯區域教友大會

六月二十七日

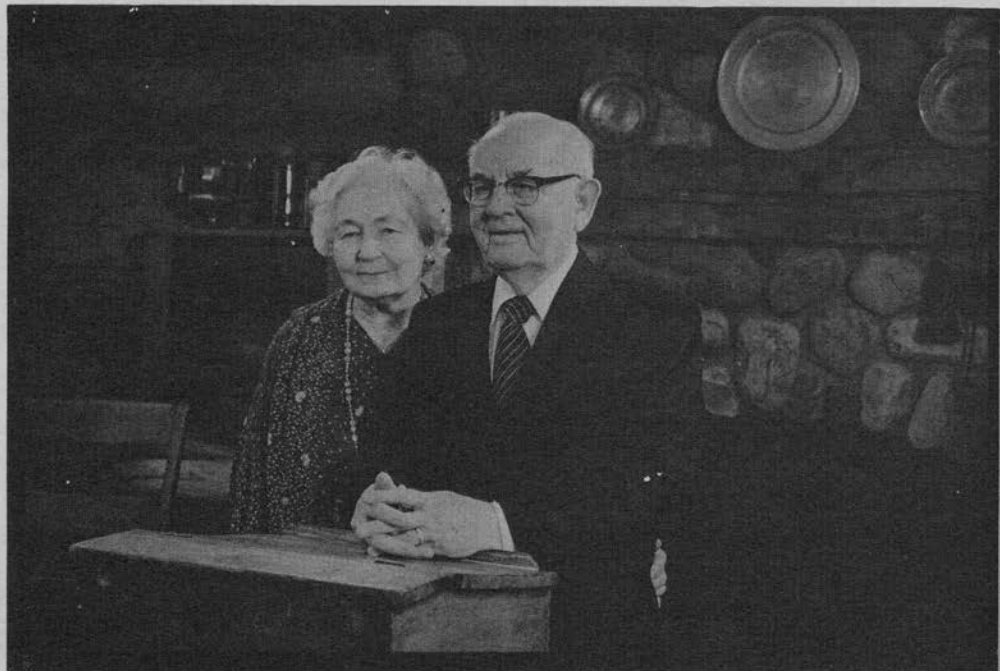
撤銷輔助組織大會

七月二十四日

奉獻鹽湖城教會大樓

八月八日至十日

日本東京區域教友大會



甘賓塞會長和嘉美娜，他的妻子、摯友及助手。

八月九日

宣佈建築東京聖殿

八月十一日至十二日

菲律賓馬尼拉區域教友大會

八月十三日至十四日

台灣台北及香港區域教友大會

八月十五日至十七日

韓國漢城區域教友大會

十月三日

重組七十員第一定額組

十一月十五日

宣佈建築華盛頓西雅圖聖殿

一九七六年

二月十五日至三月二日

南太平洋區域教友大會

四月三日

附加兩項啓示在無價珍珠書裏

四月三日

宣佈建築墨西哥聖殿

六月十八日至二十二日

英倫三島區域教友大會

七月三十一日至八月八日

歐洲區域教友大會

十月一日

重組七十員第一定額組，成員原是十二使徒助理。

十二月一日

半年度教友大會新政策。教友大會為期兩天，四月之教友大會則不一定是在四月六日。

### 一九七七年

二月十二日至三月六日

中南美洲區域教友大會

四月七日

恢復男青年總會會長團（男青年總

會會長團於一九七四年六月二十三日解散）

八月二十四日

奉獻波蘭作為推行教會事工的國家（教會會長首次探訪鐵幕國家）

十月二日

宣佈建築薩摩亞聖殿

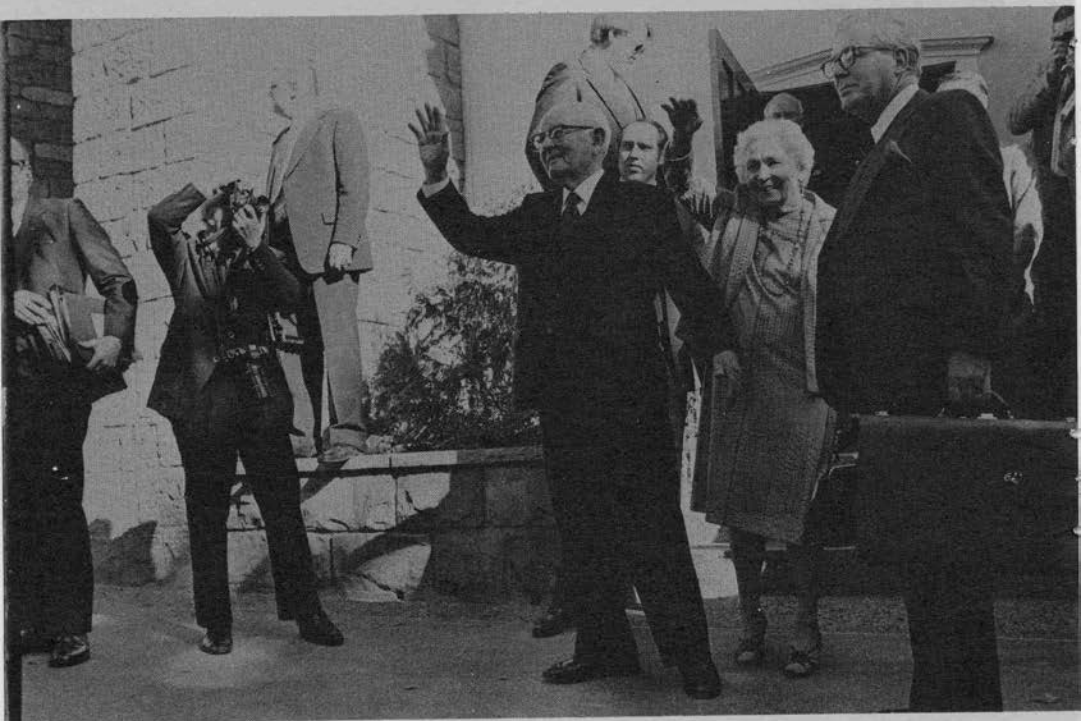
### 一九七八年

二月三日

宣佈建立猶他州約但河聖殿

三月十四日

完了一節教友大會後，甘會長和甘姊妹步出鹽湖城大會堂。



## 減縮支聯會及支會部份聚會

三月三十一日

支聯會教友大會新政策；每年召開一次，每次都要有一個總會人員及地區代表在場。

四月二十二日

家譜工作採用 Controlled extraction.

六月九日

宣告一項啓示——所有配稱的男教友，都可以得到聖職。

六月十八日

夏威夷區域教友大會。

七月十二日

按立新女青年總會會長團。

九月二十九日

準許女教友在聖餐聚會禱告。

九月三十日

始創總會當局名譽退休人員。

十月二十三日至二十四日

南非區域教友大會。

十月三十日

奉獻巴西聖保羅聖殿。

十月二十六日至二十九日及十一月三日至五日

南美洲區域教友大會。

## 一九七九年

二月十八日

伊利諾州納府支聯會成爲教會第一千個支聯會。

五月四日

新政策制定在召開支聯會教友大會之星期日，不必舉行聖餐聚會。

六月二十三日至二十四日

美國及加拿大區域教友大會。

十一月二十四日至三十日及十二月一日至二日

南太平洋區域教友大會。

## 一九八〇年

三月二日

縮減聚會時間。

四月二日

宣佈在喬治亞州亞特蘭大市；亞根廷布宜諾斯艾利斯市；薩摩亞；智利；澳洲；大溪地；和東加建築聖殿。

四月五日

按立新兒童會總會會長團。

四月二十一日

準許非教友參加聖職聚會。

九月十日

統一教會課程，以一年之始計算。

十月八日

調整女傳教士及夫婦傳教士之服務期及年紀。

十月十八日至二十三日及十一月一日

遠東區域教友大會。

十月二十七日

奉獻日本東京聖殿。

十一月十七日

奉獻華盛頓西雅圖聖殿。

## 一九八一年

四月一日

宣佈建築聖殿在伊利諾州芝加哥；德薩斯州達拉斯市；德國；瓜地馬





甘賓塞會長站在壁畫前。此壁畫描繪復活後的教士指示祂的門徒“你們往普天下去，傳福音給萬民聽。”（馬可福音16：15）甘會長時常勤勉地進行此項指示。

拉；南非；秘魯；菲律賓；韓國；和瑞典。

七月二十三日

興格萊戈登被召喚為總會會長團副會長

十一月十六日

奉獻猶他州約但河聖殿。

一九八二年

三月十八日

設立三個新的教會執行委員會：傳教士執行委員會，聖職執行委員會，聖殿及家譜執行委員會。

三月三十一日

宣佈建築聖殿在愛達荷州博伊西；科羅拉多州丹佛市；厄瓜多爾的桂雅奇爾；及臺灣的臺北市。

四月二日

縮減全職單身長老傳教士服務期。

十月九日

宣佈在德意志民主共和國菲力堡建築聖殿。

一九八三年

十二月二日

譚以東會長死後，總會會長團改組：羅慕義墨林會長為第一副會長，興格萊戈登為第二副會長。

六月一日

奉獻喬治亞州亞特蘭大聖殿。

八月四日

奉獻西薩摩亞的阿比亞聖殿。

八月九日

奉獻東加王國努古阿路化聖殿。

九月十五日

奉獻智利聖地牙哥聖殿。

十月二十八日

奉獻大溪地帕皮提聖殿。

十二月二十五日

奉獻墨西哥城聖殿。

## 台灣地區大會紀要

**壹** 九八四年九月十五，十六日，在北北市舉行了教會行政區域改制以後的第一次台灣地區大會，兩天的聚會由地區代表黃松熙長老主持，使徒洪德豪惠長老暨新任地區會長布蘭福威廉長老蒞臨演講。茲概述其經過如下：

九月十五日，星期六下午舉行聖職領導人大會，共有來自全省的二百餘位聖職弟兄出席，大會內容著重於傳教、聖殿及家譜事工，使聖徒成為完全等。兩位總會當局人員的演講十分生動而富有靈性，令弟兄們覺得這是一次十分寶貴的學習機會，相信我們在會中所學習到的一切，會促使教會在本地區的事工大步向前推進。大會在金華街教堂舉行，歷時四小時結束，特別感謝東、西台北支聯會婦女會所準備的點心。

九月十六日，星期日上午在圓山大飯店十二樓舉行全體教友大會，演講者包括：台北傳道部會長海爾保羅長老，台中傳道部會長孫高山長老，布蘭福姐妹，萊絲穆生姐妹（洪德長老的姐姐），布蘭福威廉長老，洪德

豪惠長老等六人。領袖們鼓勵弟兄姐妹要做好準備，迎接即將來臨的台北聖殿奉獻典禮，並談到要和睦相處、服從領袖、表示感恩等等；大會的靈性氣氛十分感人，雖然只有兩小時，收獲卻十分豐富，大家都有滿載而歸的感覺。會後，來自全省近兩千名的教友紛紛藉此難得的機會與好友聚談，能夠看到自己的親友受洗或保持忠信，確是人生一大樂事。

值得一提的是這次大會的唱詩班，包括全省的一百位教友，他／她們個個精神煥發，準備充分；這次大會能如此圓滿順利，唱詩班功不可沒。不久他們還要為聖殿奉獻典禮而獻詩，勉勵他們繼續努力，屆時能獻上最美好、最富有靈性的心靈！ 聲

這次地區大會能如此成功，還要感謝許多默默工作的人，但最重要的，是全體教友的熱心參與。十一月還要舉行聖殿奉獻典禮，願我們本著同樣的熱誠，積極的準備自己，使我們都能配稱的來到主的殿，分享永恆救恩的教儀。 ■

## 永恒婚約的見證

**我**兩於五月十四日離開香港，飛機直向日本東京進發，而最重要是為永恆的目的。於五月十五日進入聖殿印證，當我們未進行儀式之前，聖殿會長接見我們，會長對我們作了大約三十分鐘的訓示，給我們帶來重要的教導，令我們感覺他確是有高度靈性的人，是神所揀選的僕人。

在聖殿內，有一種和平而虔敬的氣氛，內裏的兄弟姊妹給我們親切和友善的感受，實在是多甚美好的事。當接受恩道門時，我們被聖靈所充滿。隨後便接受永恆婚姻的祝福。當聖職人員宣佈我們成為永恆的伴侶時，我倆感受到一種特別的感覺，這樣的印証是將我們永永遠遠連在一起。



我們為死人接受洗禮及恩道門，藉此機會更明白神的旨意及教導。

但願各兄弟姊妹能遵行神的旨意，我們祇要一起努力向永恆目標進發，一定得着神的眷顧。我倆知道神是活着的，所有的經文都是神的說話，我倆願意留下以上的見證，奉耶穌基督的名。阿門！

徐文達  
徐陳敏儀

## 通告

**敬**啓者：查地區編輯譚麗娟姊妹已於九月十五日離港赴美深造，「聖徒之聲委員會」謹以萬二分謝意，感謝譚姊妹過往的工作及努力，在此祝譚姊妹學業百尺竿頭，更進一步。

又欲刊登在「教會新聞」欄內的各支聯會、區會、傳道部、支會及分會的活動稿件，請逕寄往「香港發行中心」。地址如下：香港九龍彌敦道六九一號永如大廈三樓，香港發行中心「聖徒之聲」收。便可。 ■

